

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins :  
gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes  
Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)**

Band (Jahr): **60 (1969)**

Heft 20

PDF erstellt am: **05.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zeitschriftenrundschau des SEV (24...25)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

### 7 Elektrische Messtechnik, elektrische Messgeräte *Métrieologie, appareils de mesure*

- 621.317.733.029.55  
I. L. Freeston: **The use of a radio frequency transformer to increase the sensitivity of a radio frequency admittance bridge.** Radio and Electronic Engr. 37(1969)1, p. 5...10.
- 621.317.733.3.011.21  
K. Paetzold: **Das Messen von komplexen Leitwerten und Widerständen mit der Scheinwiderstandsmessbrücke.** Frequenz 23(1969)2, S. 42...49.
- 621.317.736.027.73  
H. Petry: **Kurzschluss in Mittelspannungsnetzen angezeigt.** Elektrotechnik 51(1969)1/2, S. 13...20.
- 621.317.743 : 621.317.756  
F. Coenning: **Ein programmgesteuerter Pegelmessautomat für selektive Pegel- und Dämpfungsmessungen im Frequenzbereich von 200 Hz bis 2 MHz.** Frequenz 23(1969)2, S. 34...41.
- 621.317.75 : 621.791  
R. Schäfer: **Einsatz des Flüssigkeitsstrahl-Oszillographen Oscillo-mink E in der Schweisstechnik.** Siemens Z. 42(1968)11, S. 915...918.
- 621.317.755.082.56  
P. E. Klein: **Mehrfarben-Oszillographenröhren.** Elektronik 18(1969)2, S. 33...34.
- 621.317.757.015.34  
R. Freyer: **Entwicklung des Netz- und Wanderwellenanalysators an der Technischen Universität Dresden und seine technische Ausführung.** E und M 85(1968)12, S. 535...543.
- 621.317.784.029.4 : 53.085.34  
W. Philipp: **Präzisions-Lichtmarkenleistungsmesser der Klasse 0,2 für Frequenzen bis 10 kHz.** ATM -(1969)397, S. 31...36.
- 621.317.785.001.4  
E. F. Härdle: **Ein elektronisches Prüfsystem zur rationellen Prüfung von Elektrizitätszählern und zur automatischen Erfassung von Prüfergebnissen.** Nachrichtentechnik 19(1969)1, S. 440...444.
- 621.317.794  
S. B. Cohn: **Equivalent circuit of the bolometer detector.** Trans. IEEE Microwave Theory and Techniques 16(1968)8, p. 536...541.
- 621.317.794.029.65  
A. Robert et H. Charvier: **Radiomètre microonde de radio-météologie.** Ann. Radioélectr. 23(1968)93, p. 190...199.
- 621.317.799 : 621.391.822 : 621.372.5  
R. Paul: **Theorie von Systemen mit beliebig verteilten elektrischen Parametern und verteilten Rauschquellen.** Nachrichtentechnik 19(1969)3, S. 82...85.

### 8 Technische Anwendung des Magnetismus und der Elektrostatik *Applications techniques du magnétisme et de l'électrostatique*

- 621.318 : 621.317.421 : 621.9.044  
H. Dietz, H. J. Lippmann und H. Schenk: **Messung der magnetischen Induktion in einer Magnetform-Kompressionsspule.** ETZ-A 90(1969)3, S. 51...54.
- 621.318-272  
**Magnetische Federn.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)1, S. 12.
- 621.318.13 : 621.382  
R. Boll und G. Hinz: **Bandkerne aus weichmagnetischen Werkstoffen in der Leistungselektronik.** Z. angew. Physik 26(1969)2, S. 116...119.

- 621.318.132 : 538.114  
H. Dietrich: **Magnetisches Verhalten ferromagnetischer Werkstoffe in gekreuzten Magnetfeldern.** ETZ-A 90(1969)6, S. 133...137.
- 621.318.2.042 : 621.3.013.5  
C. Schick: **Die Streufaktoren in Dauermagnetkreisen.** Bull. SEV 59(1968)25, S. 1147...1151.
- 621.318.23 : 669.231.5  
H. C. Angus: **Platinum-based permanent-magnet alloys.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1849...1852.
- 621.318.24  
B. Ladiges: **Methoden zur Impulsmagnetisierung.** Industrie, Elektrik und Elektronik B 13(1968)19, S. 442...445.
- 621.318.435.3.012.8  
D. Rödler und W. Heidrich: **Ersatzschaltbilder für den Übertrager mit zwei getrennten Wicklungen.** AEÜ 23(1969)2, S. 84...86.
- 621.318.44 : 658.52.011.56  
H. Ballwieser: **Automatische Wickelmaschinen.** ETZ-B 20(1968)25, S. 737...739.
- 621.318.57 : 621.318.562.7  
K. Felbermair: **Abfallverzögerte Speicherrelais.** Elektronik 18(1969)1, S. 26.
- 621.319.34/.35 : 621.313  
M. W. Layland: **Generalised electrostatic-machine theory.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 403...405.
- 621.319.4 : 519.251.9  
G. Hahn und N. Wilke: **Veränderungen charakteristischer Parameter von Kondensatoren bei Forcierungsbelastungen.** Nachrichtentechnik 19(1969)2, S. 53...57.
- 621.319.4 : 537.226.8  
J. H. Hübner: **Das Temperaturverhalten von Styroflex-Kondensatoren.** Frequenz 22(1968)12, S. 343...348.
- 621.319.4 : 621.382.333.32  
S. D. Brotherton: **Hysteresis and gold in metal-insulator-semiconductor (MIS) capacitors.** Internat. J. Electronics 25(1968)2, p. 187...191.
- 621.319.4.015.51 : 621.316.727  
P. Hochhäusler: **Ladeerscheinung in Kompensationsanlagen und dadurch verursachte Kondensator-Durchschläge.** ETZ-B 20(1968)25, S. 733...736.
- 621.319.42  
W. L. Clough: **Capacitors compatible with thick film circuit technology.** Radio and Electronic Engr. 36(1968)6, p. 349...355.
- 621.319.43 : 669.018.9  
B. S. Methven: **The design, construction and performance of thick film cermet trimming potentiometers.** Radio and Electronic Engr. 37(1969)1, p. 17...21.
- 621.319.45  
K. Thiesbürger: **Die Erweiterung des Betriebstemperatur-Bereiches bei Elektrolyt-Kondensatoren.** ETZ-B 21(1969)3, S. 59...62.
- 621.319.53.027.830  
H. J. Schneider-Muntau: **300-kV-Stossgenerator und Hochspannungsteiler für sehr schnelle Gasentladungen.** ETZ 90(1969)6, S. 123...125.
- 621.319.53.018.782.3  
A. Rodewald: **Ausgleichsvorgänge in der Marxschen Vervielfachungsschaltung nach der Zündung der ersten Schaltfunkenstrecke.** Bull. SEV 60(1969)2, S. 37...44.

### 9 Elektrische Lichttechnik, Lampen *Technique de l'éclairage, lampes*

- 535.2 : 628.971  
H. J. Hentschel: **Zur Frage der Unterschiedsschwelle und einer allgemeinen Bewertung des Kontrastes grosser zusammengesetzter Objekte im Strassenverkehr.** Lichttechnik 21(1969)3, S. 26A...28A.

Anlage Treuhand AG  
 Anlage Jaeger & Co. AG  
 Anlage Neukomm & Co.  
 Anlage Gebr. Huber  
 Anlage Georg Neumeier GmbH  
 Anlage Dupuis Fils  
 Anlage Decador AG  
 Anlage Wetzler, Fuchs & Co.  
 Anlage Trox AG  
 Anlage Bank Briner & Co.

# 10 drahtlose Personenfind-Anlagen im gleichen Haus – und trotzdem kein Durcheinander!

Mehrere Personensuchanlagen auf kleinstem Raum (z.B. im gleichen Gebäude) arbeiten einwandfrei, wenn hochselektive Quarzfilter-Rufempfänger eingesetzt sind. Der gegenseitigen Beeinflussung der Anlagen sind sie gewachsen; auch industrielle Störquellen, wie Ultraschallanlagen oder Funkerosionsmaschinen, beeinflussen sie nicht.

Der neue Quarzfilter-Rufempfänger der Autophon weist eine sehr hohe, stabile Selektivität auf. Dank der optimalen Ausnutzung des zugewiesenen Frequenzbereichs können z.B. 10 unabhängige Anlagen mit je 30 Teilnehmern im gleichen Gebäude arbeiten. Grossanlagen mit mehreren hundert Teilnehmern (theoretisch über 4000!) sind ohne weiteres realisierbar. Trotz seiner Leistungsfähigkeit ist der Empfänger klein und leicht. Er arbeitet mit einer Batterie rund 3000 Stunden.

## AUTOPHON

Fabrik in Solothurn

8059 Zürich	Lessingstrasse 1—3	051 27 44 55
9001 St. Gallen	Teufenerstrasse 11	071 23 35 33
4052 Basel	Peter-Merian-Strasse 54	061 34 85 85
3000 Bern	Belpstrasse 14	031 25 44 44
6005 Luzern	Unterlachenstrasse 5	041 44 84 55
7013 Domat-Ems	Via Calundis	081 36 18 45
6962 Lugano	Via Bottogno	091 51 37 51

**Autophon für Beratung, Projekte, Installation und Unterhalt**

535.241.44 : 535.312

J. Roch: **Die Bedeutung des Spiegelgrades für die Praxis der Leuchtdichtetechnik.** Lichttechnik 21(1969)2, S. 16A...19A.

535.241.44 : 628.971

D. Range: **Ein einfaches Verfahren zur Klassifizierung von Fahrbahnbelägen für die Leuchtdichteberechnung in der Strassenbeleuchtung.** Lichttechnik 21(1969)3, S. 32A...34A.

535.6

H. Lause: **Photometrische Ermittlung von Farbfehlern photographischer Objektive.** Lichttechnik 21(1969)3, S. 34A...35A.

621.321.001.6

W. Schmidt und W. Tubbesing: **Die Entwicklung bei neuzeitlichen Lichtquellen und deren Anwendung.** Industrie, Elektrik und Elektronik 13B(1968) 23/24, S. 557...562.

621.327.59

E. E. Miles: **High-pressure sodium lamps.** Light and Lighting 3(1968)3, p. 84...89.

628.931

R. Pusch: **Wirkungsgradmethode zur Berechnung der Beleuchtungsstärke bei Aussenbeleuchtungsanlagen.** Lichttechnik 21(1969)2, S. 13A...16A.

628.971.7

D. Scholtyssek: **Beleuchtung eines Skihanges.** Lichttechnik 21(1969)1, S. 1A...2A.

628.972

T. P. Sandford and A. A. Maxwell: **Integrating the internal environment.** Light and Lighting 62(1969)3, p. 95...97.

628.973.5

R. Spieser: **Zur Frage der Beleuchtung von Barockkirchen.** Lichttechnik 21(1969)2, S. 44...46 + 52.

628.975 : 656.055

H.-G. Wagner: **Zur Auffälligkeit farbiger Fahrbahnmarkierungen.** Lichttechnik 21(1969)4, S. 42A...44A.

628.977 : 725.893

H. Gertig: **Licht für Olympische Sommerspiele.** Lichttechnik 21(1969)4, S. 37A...41A.

628.977.1

E. Frederiksen: **Depreciation of lighting installations in industrial areas.** Light and Lighting 62(1969)1, p. 17...20.

## 10 Elektrische Traktion *Traction électrique*

621.316.573.064.33 : 625.42

W. Kühne und R. Mades: **Erprobung eines neuen Überstromschnellschalters als Streckenschalter im U-Bahn-Betrieb.** Elektrische Bahnen 40(1969)2, S. 44...47.

621.332.31 : 621.336.3

H. Ebeling: **Stromabnahme bei hohen Geschwindigkeiten. Probleme der Fahrleitungen und Stromabnehmer.** Elektrische Bahnen 40(1969)2, S. 26...39 + No. 3, S. 60...66.

621.333.41

G. Hagen: **Neue Nutzbremserverfahren bei 16 $\frac{2}{3}$ -Hz-Einphasenreihenschlussmotoren.** Elektr. Bahnen 40(1969)3, S. 52...59.

621.335.2 : 621.314.6.025.1

J. G. Sommerschild: **Application of rectifiers to British Railways a. c. motive power.** Proc. IEE 116(1969)2, p. 247...260.

621.337.2.024.2

E. Grünefeld und H. Schulz: **Gleichstrom-Schnellschalter 3 WV 4.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 80...83.

621.337.522 : 625.031.1

P. Laube: **Die Ausnutzung der Haftreibung zwischen Rad und Schiene bei der elektrischen Netzbremung.** Elektr. Bahnen 40(1969)2, S. 40...44.

625.23.066

E. Höfler und F. Zehndicker: **Bürstenlose Drehstromklauenpolgeneratoren für Stromversorgung von Eisenbahnwagen.** Elektrische Bahnen 40(1969)1, S. 15...20.

625.42-52(430-2.2)

**Probetrieb mit automatischer Zugsteuerung bei der Hamburger U-Bahn.** Elektr. Bahnen 40(1969)1, S. 21...22.

656.257.004.4

K. Öhler: **Die Sicherheit in Stellwerkanlagen.** Bull. SEV 60(1969)5, S. 165...174.

## 11 Elektrochemie *Electrochimie*

621.352.356

K. J. Euler: **Neuere Entwicklungen auf dem Gebiet der Primärelemente, Akkumulatoren und Brennstoffzellen.** Chemiker-Zeitung, Chem. Apparatur. 92(1968)24, S. 871...876.

621.352.6 : 661.665.2

H. Böhm und F. A. Pohl: **Wolframcarbid, ein Elektrokatalysator für saure Brennstoffzellen.** Wiss. Ber. AEG-Telefunken (41(1968)2 S. 46...49.

621.355.5 : 629.113.65

W. Fischer: **Neue Akkumulatoren hoher Energiedichte.** Technica 18(1969)4, S. 271...275.

621.355.82 : 551.507.321

B. Monneret, M. du Plessix et J. P. Courtot: **Batteries d'accumulateurs nickel-cadmium pour alimentation de ballons météorologiques.** Rev. gén. Electr. 78(1969)4, p. 371...378.

## 12 Elektrowärmetechnik, Thermoelektrotechnik *Electrothermie*

621.362 : 546.36 : 537.58

D. Maugis: **Etude thermodynamique de la jonction métal-plasma thermique.** Contribution à l'étude de l'ionisation de surface. Ann. Radioélectr. 23(1968)93, p. 211...273.

621.365

F. Scheffler: **Elektrowärmetechnik.** VDI-Z. 111(1969)1, S. 41...44.

621.365-551.454

W. K. Roots: **Controlled electroheat stability.** Elektrowärme internat. 27(1969)2, p. 62...67.

621.365.015.2

J. Odin: **Influence des grands fours à arc sur le fonctionnement des réseaux électriques.** Bull. SRBE 84(1968)4, p. 295...301.

621.365.55.026.437

F. Popert: **Industrielle Hochfrequenzanlagen grosser Leistung zur Erwärmung verlustbehafteter Dielektrika.** Elektrowärme internat. 27(1969)2, S. 51...62.

621.791.763.1 : 621.365.5.029.63/.65

F. Eichhorn und H. J. Oppe: **Mikro-Widerstandspunktschweißen von Kupfer- und Nickelbändern.** Feinwerktechnik 73(1969)5, S. 209...216.

628.3.02.003.1

H. Lueder: **Neue Mittel und Wege zu einer biologisch angemessenen und wirtschaftlichen Klimatisierung von Gebäuden.** Elektr.-Verwertg. 44(1969)3/4, S. 71...84.

697.278

R. Alleman: **Zur Berechnung der Anschlusswerte von Speicherheizungen.** Elektr.-Verwertg. 44(1969)3/4, S. 85...92.

697.278 : 621.317.39 : 536.53

H. Kirn: **Messverfahren zur Ermittlung des Wärmeinhaltes elektrischer Speicherheizgeräte.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 33...38.

697.278 : 628.8 : 666.3

W. Richter: **Keramische Blockspeicher, Elektrodenkessel und Kältespeicher.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 13...18.

697.278 : 697.4

H. Engelbrecht: **Über die Entwicklung eines Salzschnmelze-Elektroblockspeichers für Warmwasserheizung.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 24...27.

697.278.001.1

G. Nold: **Theorie der Salzspeicherheizung.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 2...6.

697.278.001.3

R. Bierhoff: **Grundlagen der Wirkungsweise und Aufbau von Elektroblockspeicher.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 7...12.

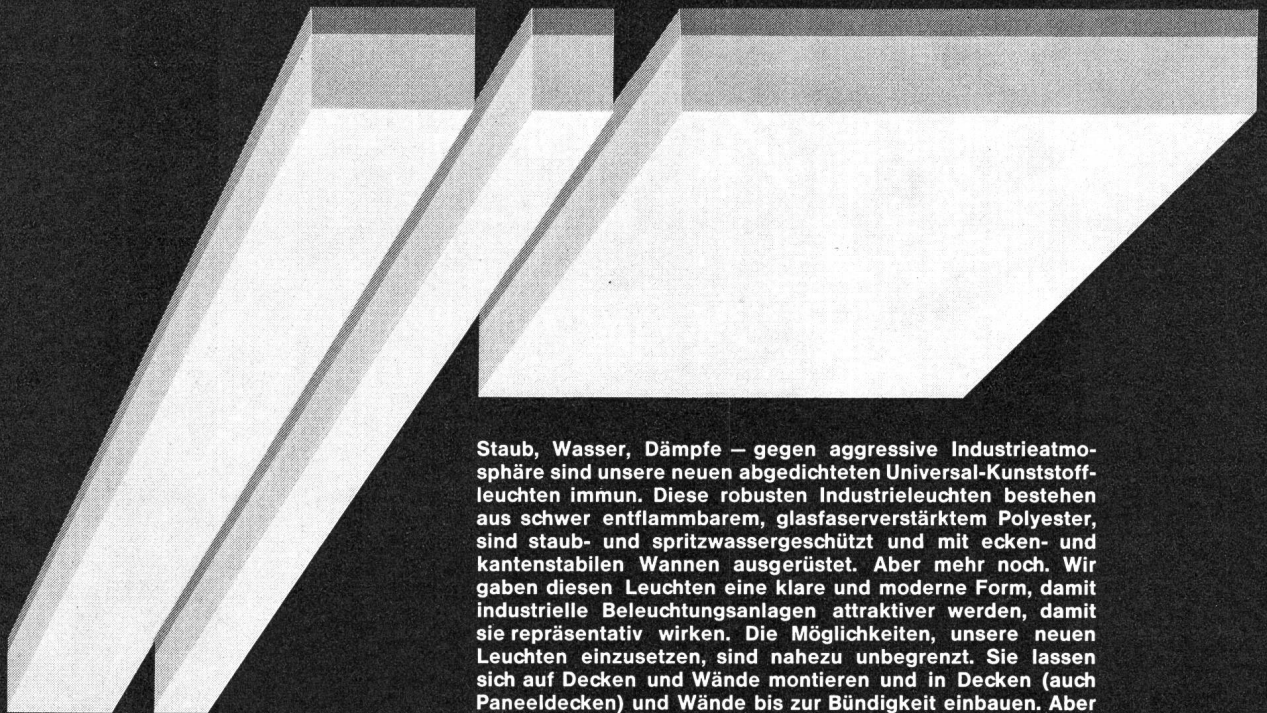
697.278.001.42

R.-J. Weimar: **Betriebserfahrung mit Blockspeichern verschiedener Systeme.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 28...33.

697.278.004.1

K.-J. Deppe: **Aufbau und Funktion von Elektroblockspeicher.** Elektrowärme internat. 27(1969)1, S. 21...24.

# Staub, Wasser, Dämpfe: trotzdem attraktive Leuchten



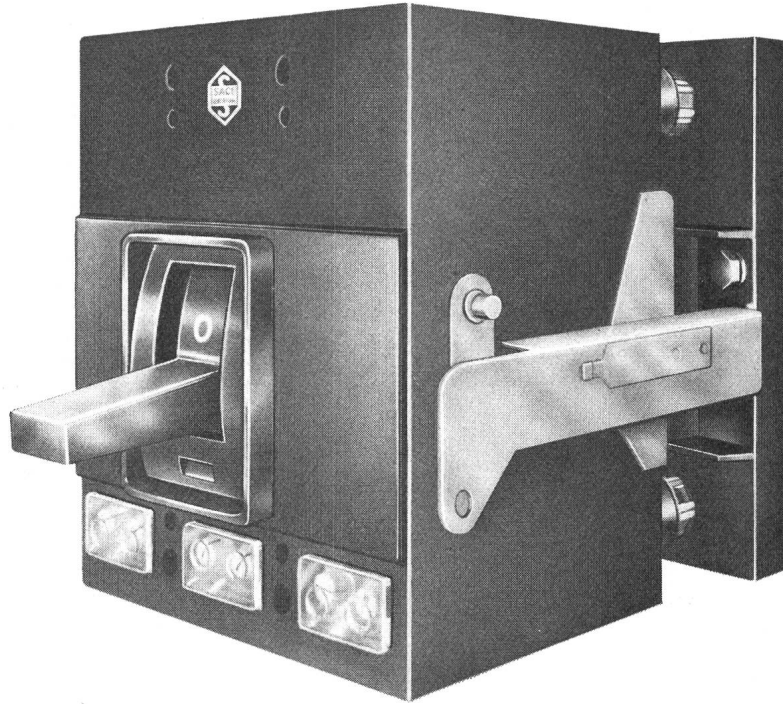
Staub, Wasser, Dämpfe – gegen aggressive Industrielatmosphäre sind unsere neuen abgedichteten Universal-Kunststoffleuchten immun. Diese robusten Industrielleuchten bestehen aus schwer entflammbarem, glasfaserverstärktem Polyester, sind staub- und spritzwassergeschützt und mit ecken- und kantenstabilen Wannenausgerüstet. Aber mehr noch. Wir gaben diesen Leuchten eine klare und moderne Form, damit industrielle Beleuchtungsanlagen attraktiver werden, damit sie repräsentativ wirken. Die Möglichkeiten, unsere neuen Leuchten einzusetzen, sind nahezu unbegrenzt. Sie lassen sich auf Decken und Wände montieren und in Decken (auch Paneeldecken) und Wände bis zur Bündigkeit einbauen. Aber auch im Freien können sie an Wänden und Masten angebracht werden; die Schutzart wird dadurch nicht beeinträchtigt. Ein universelles Kunststoffleuchtsystem.

Wir informieren Sie gern ausführlich und unverbindlich mit unserer Druckschrift «Abgedichtete Universal-Kunststoffleuchten». Sie können sich die Leuchten auch von unseren Reisevertretern zeigen lassen.

Telefonieren Sie uns bitte: Siemens Aktiengesellschaft  
Abt. SSW/H, Löwenstrasse 35, 8021 Zürich  
Tel. 051 25 36 00  
Siemens SA, 1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon,  
Tel. 021 34 96 31

## Abgedichtete Universal-Kunststoffleuchten von Siemens

**10 000**  
**SACE Leistungsschalter in der Schweiz**



SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz — SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch oelarme Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marine-schalter und Schaltanlagen her.

*Leistungsschalter Typ Z500 (Bild)*

Nennstrom	500 A
Nennspannung	500 und 1000 V
Abschaltvermögen bei 380 V <sub>~</sub>	30 kA <sub>eff</sub>
(cos φ ≥ 0,25) bei 500 V <sub>~</sub>	20 kA <sub>eff</sub>
bei 1000 V <sub>~</sub>	10 kA <sub>eff</sub>

*Dieser Schalter verfügt über auswechselbare, thermisch und magnetisch einstellbare Überstrom- und Kurzschlussauslöser und kann mit Motorantrieb, Abschaltrelais, Hilfskontakten und anderen Zubehörteilen ausgerüstet werden.*

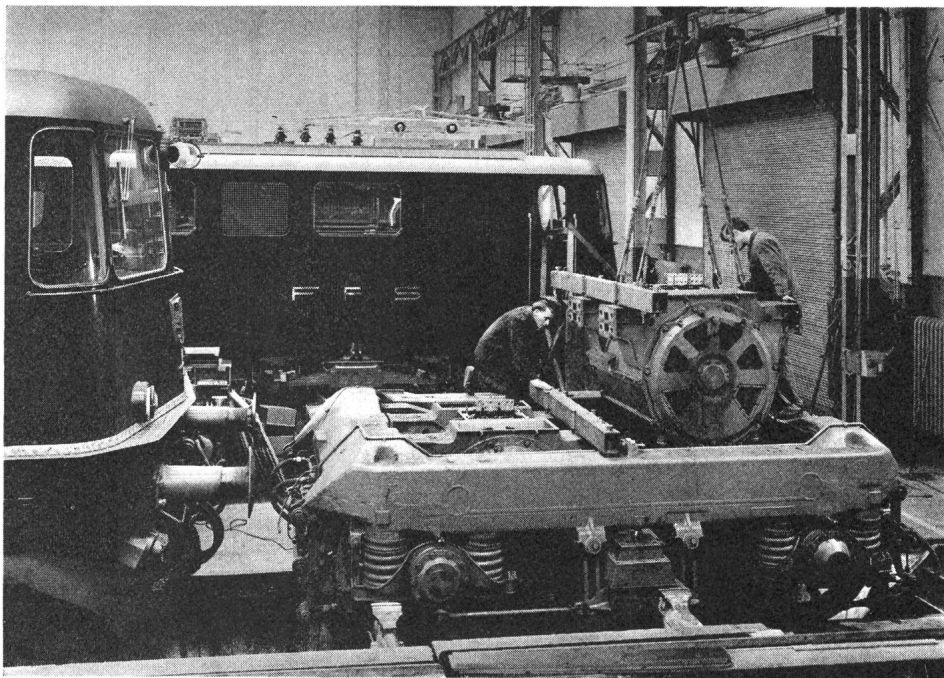
*Er ist für feste oder ausfahrbare Montage gebaut und eignet sich ganz besonders zum Schutze von Transformatoren, Generatoren, Leitungen und Verbrauchern.*

**TRACO ZURICH**  
TRACO TRADING COMPANY LIMITED  
JENATSCHSTR. 1 8027 ZURICH TEL. 051 271291

# Polyimid- Wicklungsdraht SIB

## Eigenschaften

- ausserordentlich dünner, gleichmässiger Isolationsauftrag
- stets gleichbleibende elektrische Eigenschaften
- chemisch beständig gegen Lösungsmittel und Transformatoröl
- unempfindlich gegen Feuchtigkeit und extreme Temperaturen



## Anwendungsmöglichkeiten

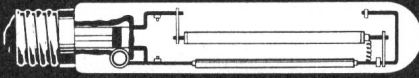
Bahn-Traktionsmotoren  
Servo-Mechanismen  
Hochbeanspruchte Motoren  
der Klassen H und C  
Überlastbare Motoren  
aller Temperatur-Klassen

Wicklungen für extrem  
tiefe Temperaturen (Kältetechnik)  
Lokomotiv- und Flugzeugbau  
Elektro-Werkzeuge  
Trockentransformatoren  
und Drosselspulen

Unsere Fachleute erteilen Ihnen gerne weitere Auskunft: Telefon 061 80 2121

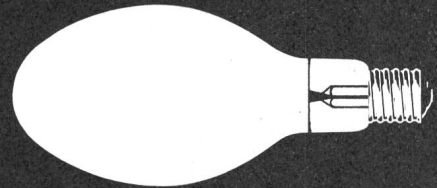
**Schweizerische Isola-Werke Breitenbach**

# Rouler les yeux fermés?



- Lampe à vapeur de sodium.

- Lampe à vapeur de mercure au vanadate d'yttrium activé à l'euporium.



Pas question, bien sûr. Et pourtant, c'est bien là l'expression de la confiance! Les automobilistes qui empruntent la route Serrières-Neuchâtel peuvent le dire: ils roulent les yeux fermés, en toute confiance. Ils sont éclairés par Mazda.

Sur les routes (Nationale 5\*), dans les villes, les villages, les lieux publics, Mazda respecte le regard et met le décor en valeur. L'art et la science de l'éclairage. Tout en nuances et parfaitement équilibré. Un éclairage qui jamais ne fatigue ni n'éblouit.

Les yeux fermés, choisissez Mazda.

# MAZDA

Importateur: Transelectric SA – Sion, tél.: 027 2 59 71

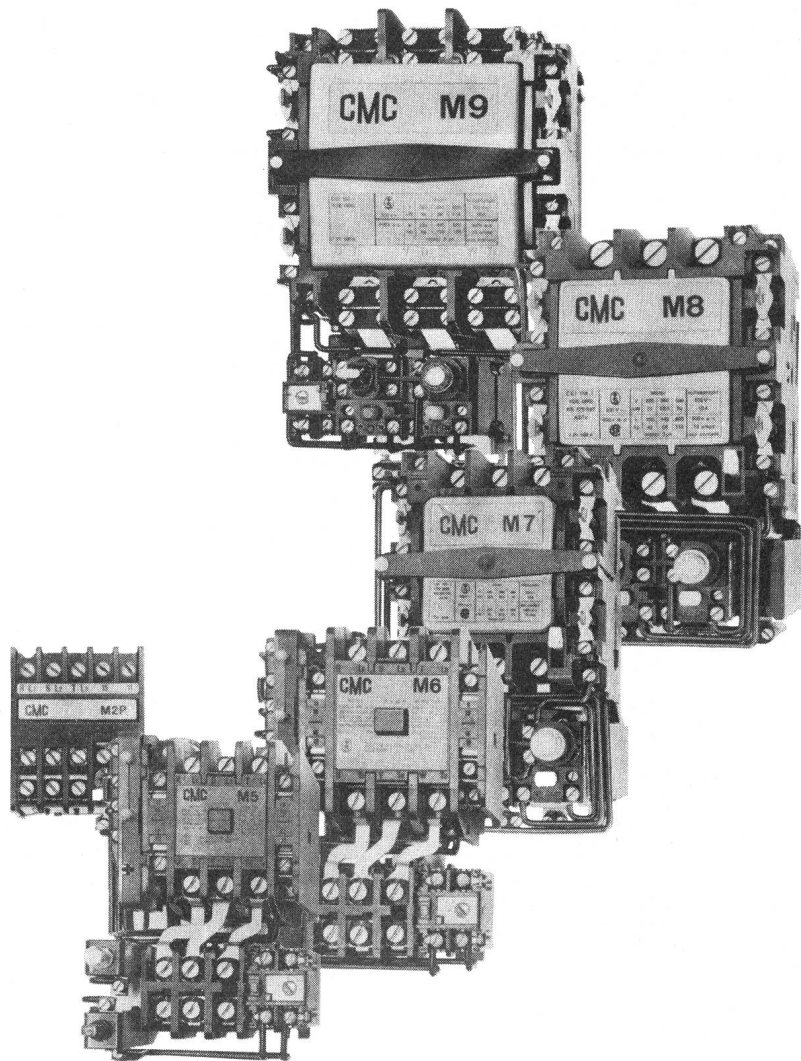
Distributeur: Fauconnet SA – Lausanne, tél.: 021 26 44 03

\* Sur la Nationale 5, par exemple, le nouveau ballon Mazda au vanadate d'yttrium améliore encore la lumière et le rendu des couleurs.





**komplett...**



ist jetzt unsere neue Schützenreihe für  
Nennströme bis 160 A oder 114 kW bei  
500 V bzw. 84 kW bei 380 V.

#### **Motorschütze M2P-M9P**

3polige Motorschütze mit angebau-  
tem Thermoblock als Motorschutz  
und angebautem Steuerzubehör, wie  
Doppeldruckknopf für Impuls- oder  
Dauerkontaktsteuerung, Steuersi-  
cherung oder Sicherheitsstecker  
und Signallampe.

Sämtliche Schütze sind in spritz-  
wassersicherem Gehäuse lieferbar.  
Die Schütze entsprechen CEI-SEV-  
VDE-CSA-BS-Vorschriften.

Verlangen Sie unsere Liste D 20.

#### **Details**

Unsere komplette, eng abgestufte Schützenreihe erlaubt die Auswahl des  
optimalen Apparates für jeden Verwendungszweck.

Minimale Abmessungen dank der kompakten Konstruktion und gleiches Be-  
festigungshöhenmass für die Motorschütze M2 - M6.

Haupt- und Hilfskontakte lassen sich leicht austauschen und wechseln. Hohe  
Qualität der Spulen. Die Spulen der Typen M5-M9 werden im Vakuum  
mit Kunstharz vergossen.

Sämtliche Hilfskontakte können mit AMP-Steckern geliefert werden. Selbst-  
verständlich sind sämtliche Schützenkombinationen, wie Stern dreieck-  
schütze, Umschalt schütze usw. mit formschönem Gehäuse lieferbar.

Unsere Schütze erhalten Sie ab Lager, auch bei Ihrem Grossisten.

**CMC**

**Carl Maier + Cie**

**8201 Schaffhausen**

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telex 76486

Tel. 053-81666



**Präzisionspotentiometer  
DIGITAL-KNOBPOT®  
Modell 3650**



Potentiometer, Drehknopf  
und Ablesung in einer Einheit!

Widerstandsbereiche: 100  $\Omega$  bis 500 K

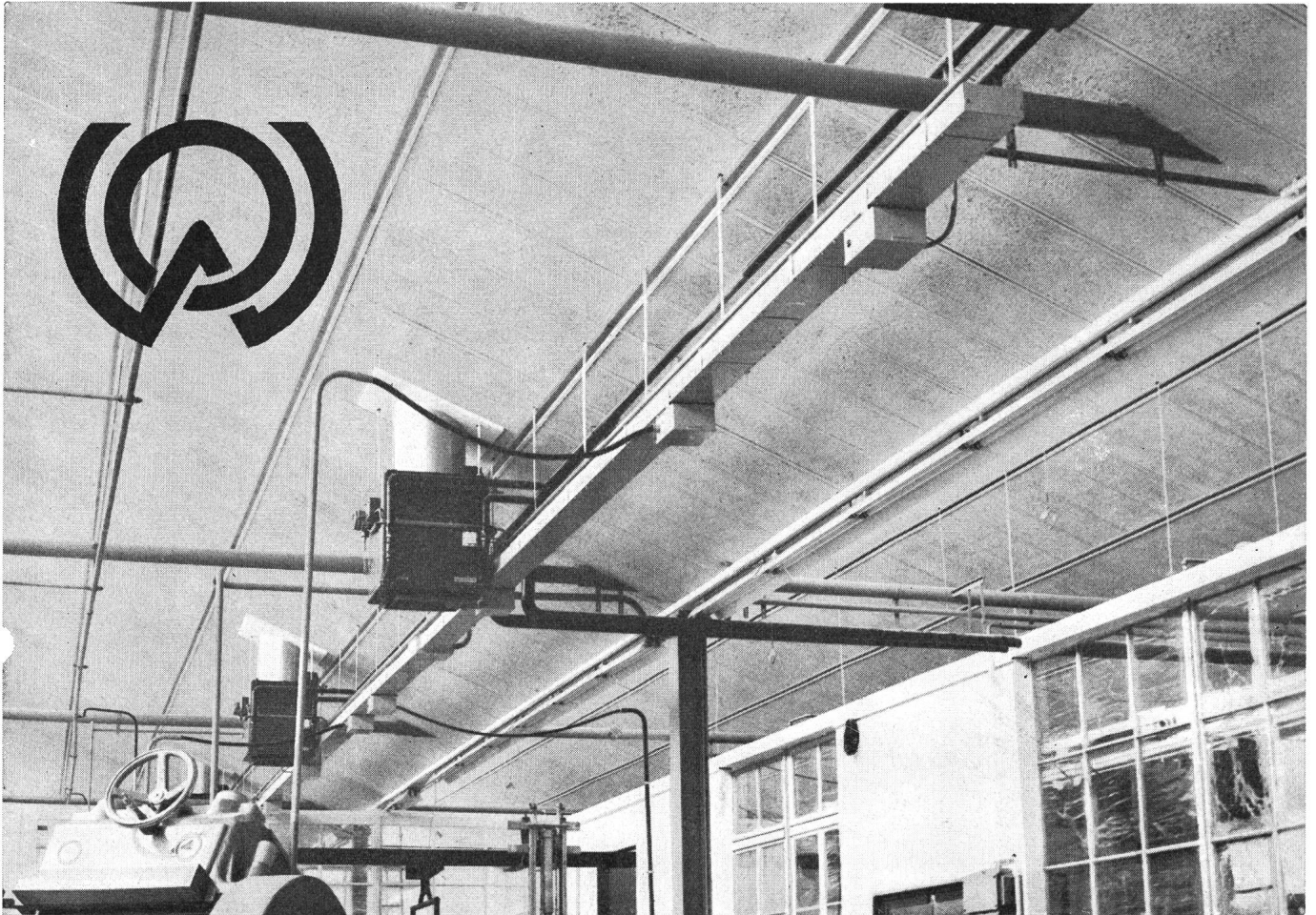
10 Umdrehungen

Einstellgenauigkeit: 0,1%

Reproduzierfähigkeit: 0,05%

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

**BOURNS AG ALPENSTRASSE 1 6301 ZUG  
TEL. (042) 2178 77 TELEX: 78 722**



### **Stromkanäle 500V**

mit blanken Kupferschienen für 200, 300 und 400 A werden an der Decke von Maschinsälen und Werkstätten montiert.

Auf die unter Spannung stehenden Stromkanäle können im Abstand von 50 cm Abgangskasten mit Schraub Sicherungen 25 A, 60 A und 100 A, mit NHS-Unterteilen oder mit Leistungsschaltern aufgesteckt werden. Neue Maschinen lassen sich somit unter Spannung anschliessen, ohne dass der Strom abgeschaltet werden muss.

**Vorteile:** vollständige Bodenfreiheit, kein Aufreissen der Fussböden bei Neuanschlüssen, rasche Montage, einfache Planung, Änderungen und Nachinstallationen ohne Betriebsausfall jederzeit möglich, nicht mehr benötigte Kanäle können an anderer Stelle wiederverwendet werden, deshalb keinerlei Wertverluste.

# **OSKAR WOERTZ**

Fabrik elektrotechnischer Artikel, 4002 Basel

# Elmes 11

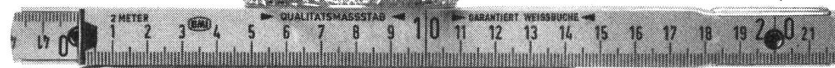
# das Instrument mit dem praktischen Faltpapier!



- neuartiges Faltpapier, welches das rasche Auffinden einer beliebigen Registrierstelle ohne Abwickeln oder Umrollen ermöglicht. Normiertes Papier nach DIN 16 230, Breite 120 mm
- tintenlose, gleichzeitige Aufzeichnung von 1 oder 2 Messwerten
- Einfache Handhabung. Ausziehbares Papierführung erlaubt bequemes Einlegen des Faltpapierblockes oder Auswechseln der Farbbänder
- Robustes Stahlblechgehäuse mit Vollsichttüre, Normgrösse 144 x 144 mm
- auf Wunsch mit volltransistorisierter, induktiver Reglereinheit Min. oder Max. bzw. Min./Max.

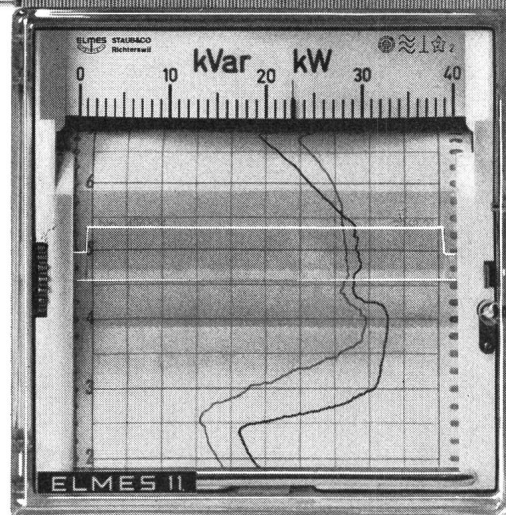
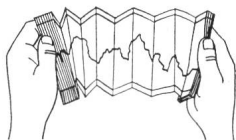
Gilt für alle Ausführungen:

- tintenlose Aufschrift
- rasche Punktfolge
- stossfeste Drehspul-, Kreuzspul- und ferrodynamische Messwerke (ELMES 12 auch mit



Dreheisen-system), womit praktisch alle elektrischen Messgrössen erfasst werden können.

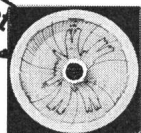
- geringer Eigenbedarf der Messwerke
- auf Wunsch in Tropenausführung
- geringe Wartung
- alle wichtigen Lager aus Nylon mit selbstschmierendem Molybdändisulfid.



## ELMES 12 Kreisblattschreiber

- Kleinste Abmessungen, Normgrösse 96 x 96 mm
- einfache Handhabung, tintenlos
- 3 Vorschübe, umschaltbar 1-7-30 h oder 1-7-30 Tage
- stossfeste Drehspul-, Kreuzspul-, Dreheisen- und ferrodynamische Messwerke
- Messbereiche ab 10  $\mu$ A oder 8 mV
- Einbau- oder Aufbaugehäuse
- tragbare Ausführung

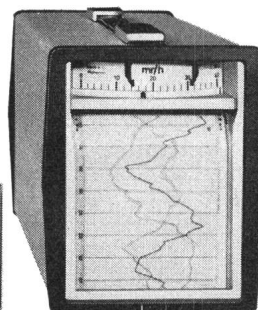
stossfest



## ELMES 10

- durchlaufendes Farbband für 1 Jahr Betriebsdauer
- gleichzeitige Aufzeichnung bis zu 6 Messgrössen
- auf Wunsch mit zusätzlichen Zeitmarkierrelais und mit induktiver Reglereinheit
- Normgrösse 192 x 240 mm für Einbau
- tragbares Gehäuse aus Leichtmetall mit Kunststoff beschichtet.

stossfest



# ELMES

SEV

Wir bitten um unverbindliche  Dokumentation  Vorführung des  ELMES 10  ELMES 11  ELMES 12

Firma \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

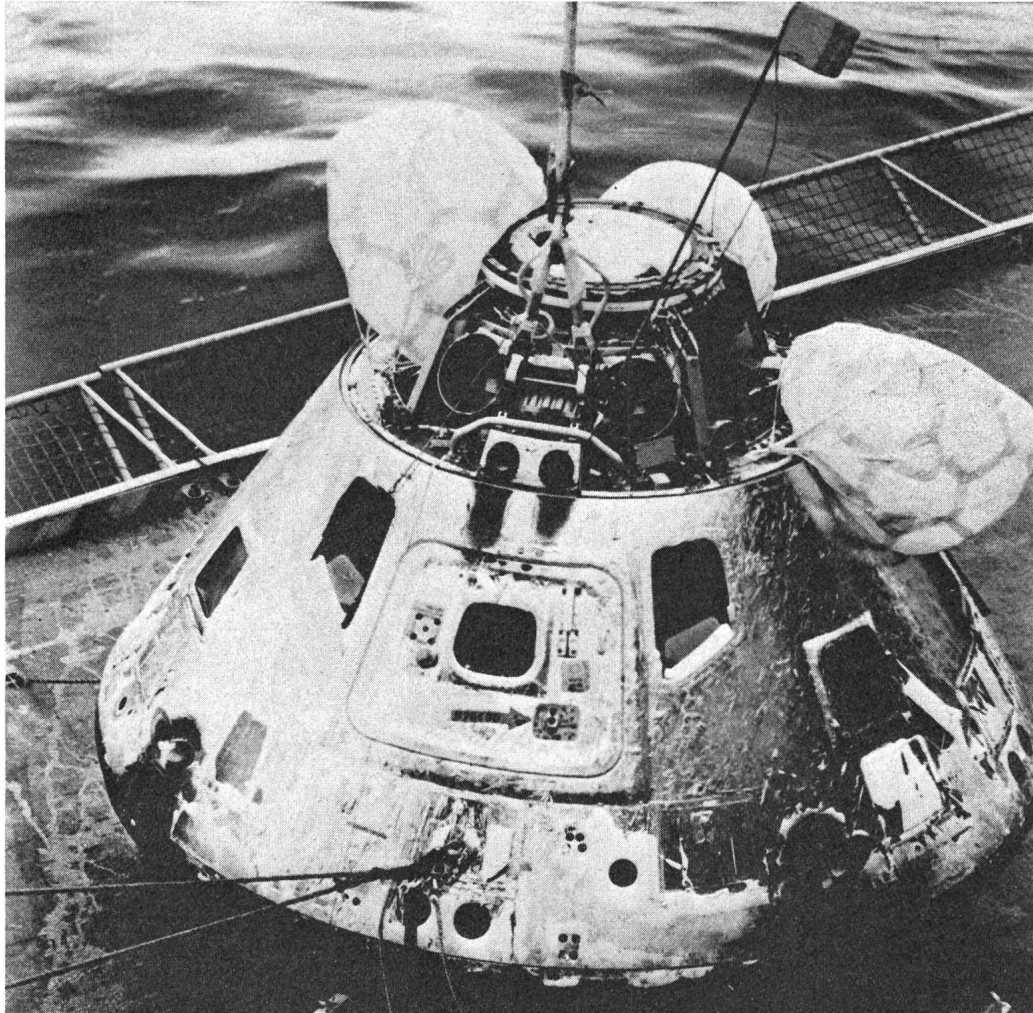
## ELMES STAUB & CO.

Fabrik elektr. Messinstrumente  
CH-8805 Richterswil ZH/Schweiz  
Telefon 051/76 22 22  
Telex 75 525

---

# <sup>®</sup>ARALDIT

## zum Mond



# und zurück

ARALDIT-Epoxidharze der CIBA gehören zu den Konstruktionsmaterialien, die beim Bau der Hitzeschilde von Apollo-Raumkapseln Verwendung finden.

In Verbindung mit Bändern und Sandwichwaben dienen sie als Kleb- und Füllstoff.

Kaum eine andere Anwendung stellt höhere Anforderungen an Qualität und Zuverlässigkeit dieser Produkte.

Kunsthharze der CIBA finden sich auch in anderen Raumkörpern wie den Satelliten <Early Bird>, <Ariel 3> und <Diadem> oder jenen der Europäischen Organisation für Raumforschung ESRO.

C I B A

---

# peyer

## Viele diskutieren den Fortschritt. Manche verwirklichen ihn mit der neuen **Peyer Mini-Kompakt-Station**

(selbstverständlich aus glasfaserarmiertem Polyester)

Hochspannungs-Anlage:  
Bis 4 Kompakt-Schalt-Einheiten  
Reihe 20, 3polig schaltbar

Transformatoren-Kammer:  
Einsatz von Schweizer  
Norm-Transformatoren  
bis 630 kVA

Niederspannungs-Verteilung:  
Bis 10 NHS-Gruppen,  
dazu viel Platz für den Einbau  
weiterer Apparate

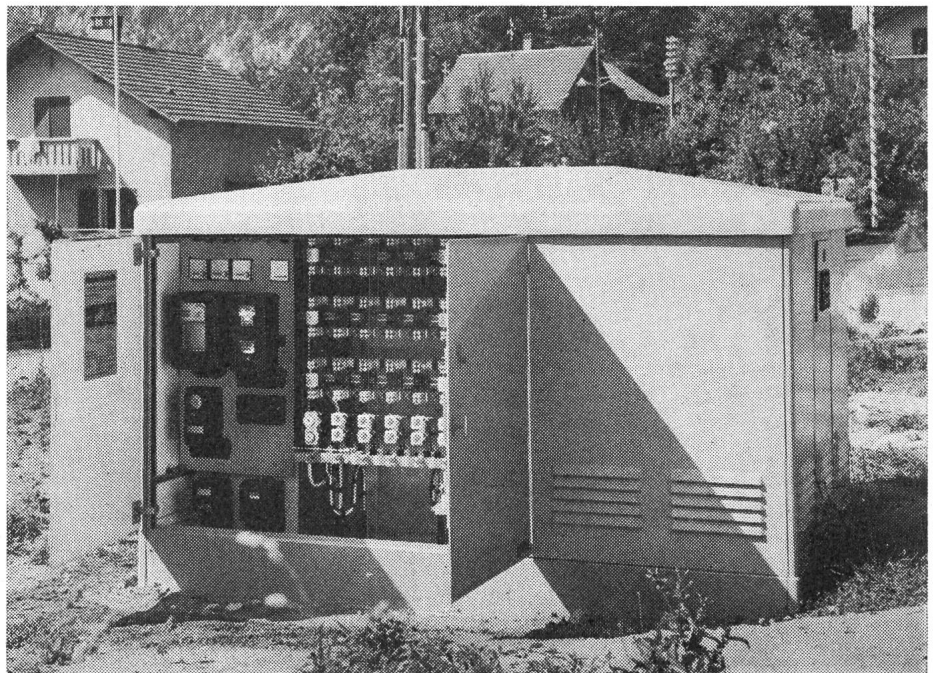
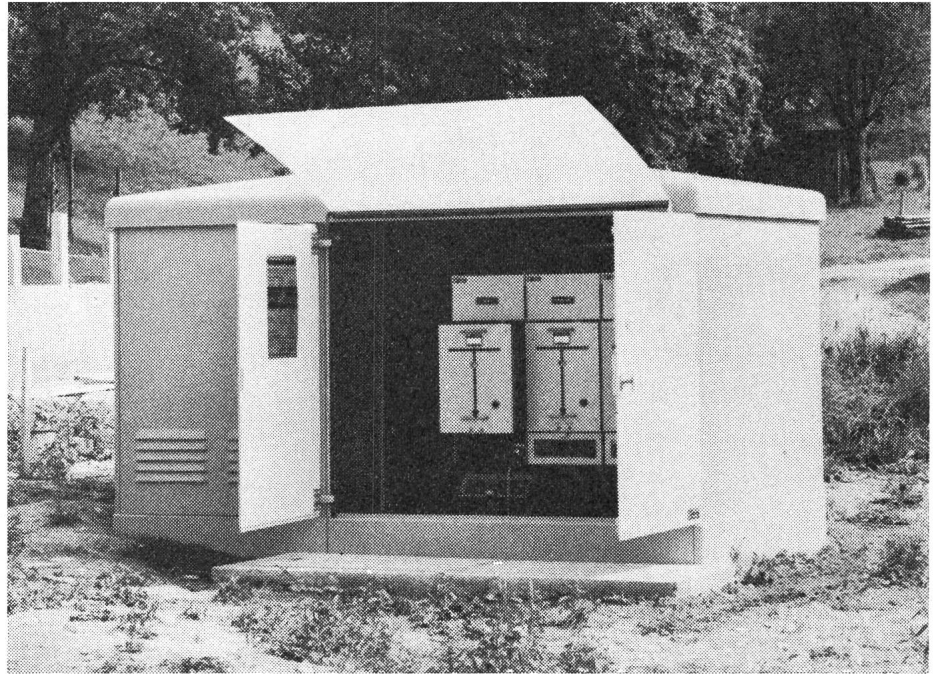
Kleinstabmessungen:  
L = 2700 mm  
B = 1700 mm  
H = 1500 mm über Boden

Witterungsbeständiges,  
unverwüstliches Gehäuse aus  
glasfaserarmiertem Polyester

Einfache, zeitsparende Montage;  
die Station wird fixfertig ver-  
drahtet und anschlussbereit  
geliefert.

Niedrigste Kosten für Land-  
erwerb; keine Wartung; keine  
Baubewilligung erforderlich

Vom Eidg. Starkstrominspektorat  
begutachtet



Grösste Sicherheit durch gekapselte berührungsgeschützte Schalteinheiten; vollisolierte Verschalung.

Ausbau- und erweiterungsfähig = zukunftssicher.  
Moderne, solide Ausführung; ästhetische Form.



**SIEGFRIED PEYER ING + CO. 8832 WOLLERAU**

Telex: peyertecnic wlr 75570

Telefon 051 76 46 46

# Nicht nur Papierbleikabel kommen aus Brugg. Sondern auch vollwertige Kunststoffkabel.

Zum Beispiel dieses Thermoplast-Niederspannungskabel

Thermoplast-Niederspannungskabel werden für Hausinstallationen (Tdc-Kabel) und armiert zur Verkabelung von Sekundärnetzen (TT-Kabel) verwendet.

Wir liefern Thermoplast-Niederspannungskabel kurzfristig in den gebräuchlichsten Querschnitten, Ader- und Mantelfarben aus unserem gut dotierten Lager.

Bei der Planung und Ausführung von Kabelanlagen stehen Ihnen unsere Spezialisten zur Verfügung. Rufen Sie uns an. Auch wenn es um Kunststoffkabel geht.



Kabelwerke Brugg AG, 5200 Brugg  
056-41 11 51



# Sicherheit vor allem!



Kern Aarau liefert vollständige Präzisions-Meßausrüstungen zur Absteckung, Kontrolle und Überwachung von Bauwerken jeder Art. Besonders bei Deformationsmessungen an Stau-mauern und -dämmen von Wasserkraftanlagen spielen die zuverlässigen und präzisen Kern-Instrumente eine immer wichtigere Rolle.

Eine reichhaltige, illustrierte Broschüre über die verschiedenen Meßmethoden und die dafür geeigneten Kern-Ausrüstungen stellen wir Interessenten gerne zu.



## **Kern & Co. AG Aarau**

Werke für Präzisionsmechanik und Optik

---

Senden Sie mir bitte Ihre Broschüre  
«Präzisions-Meßausrüstungen»

Name

Beruf

Adresse

Bitte Coupon an Kern & Co. AG 5001 Aarau senden



Die Schnecke braucht ihr Gehäuse zum Wohnen. IMHOF-Normgehäuse hingegen benützt man in der Elektronik und Automation.

Um nun in jedem Fall auch das passende Gehäuse verfügbar zu haben, führen wir über 150 Typen in den verschiedensten Ausführungen und Baugrößen — und zwar an unserem Lager in Zürich! Diese Vielfalt bietet Ihnen unbeschränkte Auswahlmöglichkeiten.

Sämtliche Modelle, ob aus Stahl oder Aluminium, sind solid gebaut. Sie sind standardmässig grau — hammerschlag einbrennlackiert.



WALTER BLUM PHYSIKALISCH-ELEKTRONISCHE PRODUKTE  
8037 ZÜRICH · HÖNGGERSTRASSE 115 · TEL. 051/42 23 42 · TELEX 53294

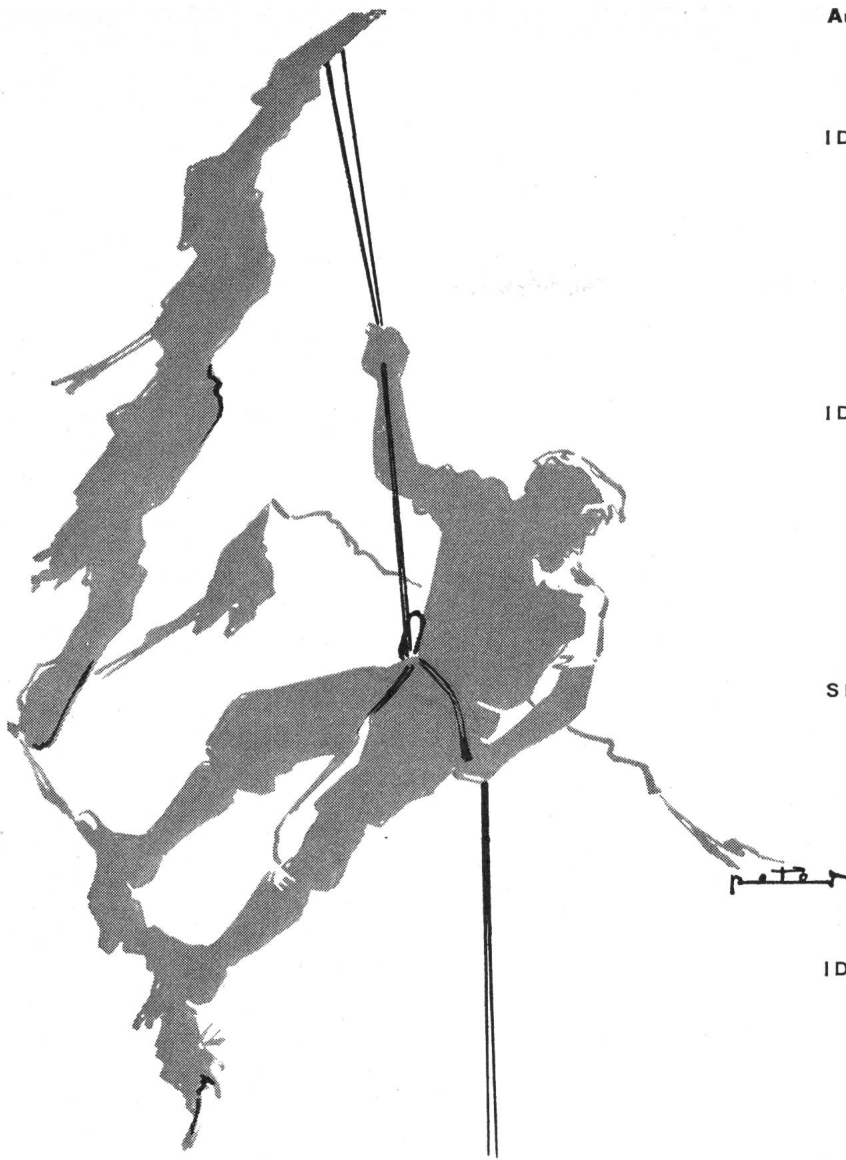
# Jedem sein eigenes Gehäuse

Ob Minibox, Pult, Tisch- oder Bodenmodell, die eleganten und zeitgemässen Formen werden auch Sie begeistern.

Als Ergänzung führen wir Standard-Zubehörteile wie Handgriffe, Chassis, Teleskop-schienen usw. Rasche und preisgünstige Lieferung ab Lager Zürich.

Verlangen Sie Kataloge und Preislisten vom Generalvertreter.





# zuverlässig ...

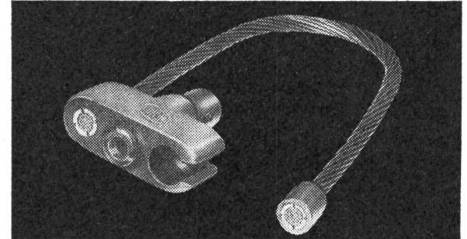
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

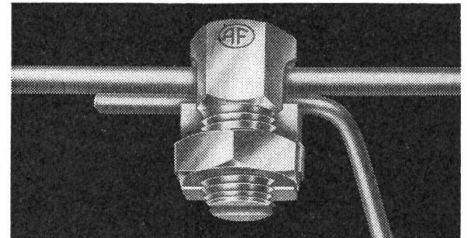
IDEAL-Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm<sup>2</sup>



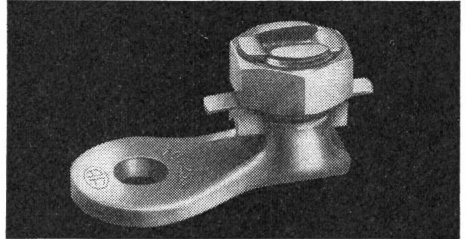
IDEAL-Konusendverbinder



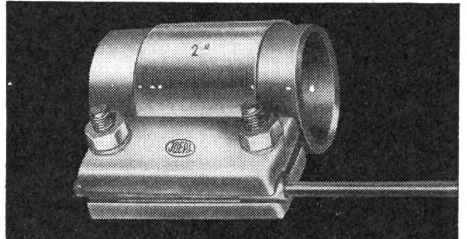
SERRODUR-Klemmen 10-240 mm<sup>2</sup>



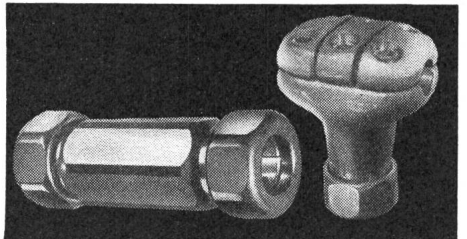
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm<sup>2</sup>



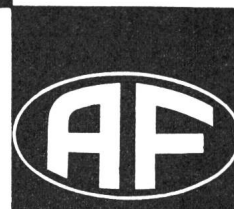
IDEAL-Briden für Netzerdung



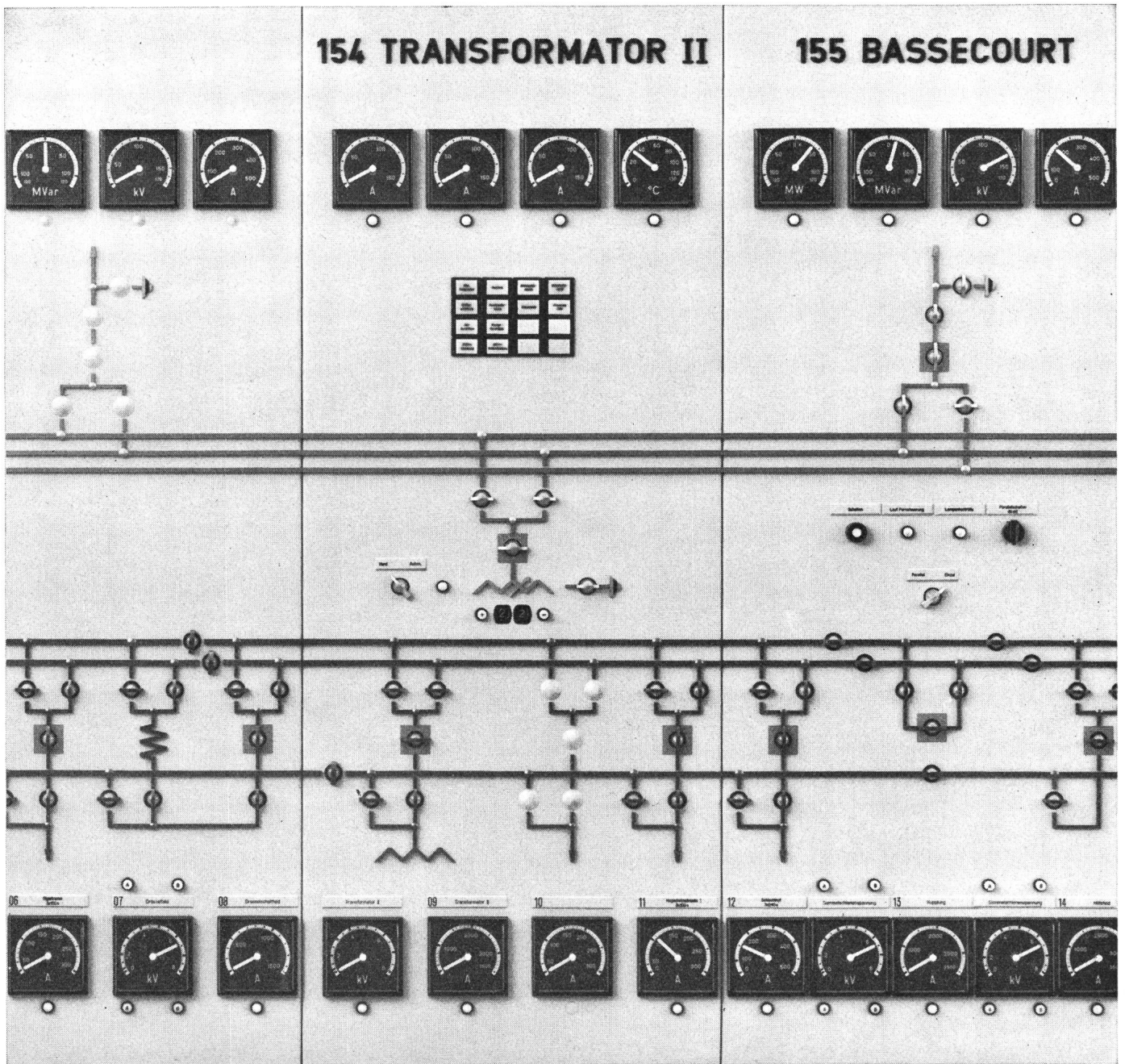
AF-Verbinder für Schaltanlagen



**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen



☎ 065 / 3 66 75

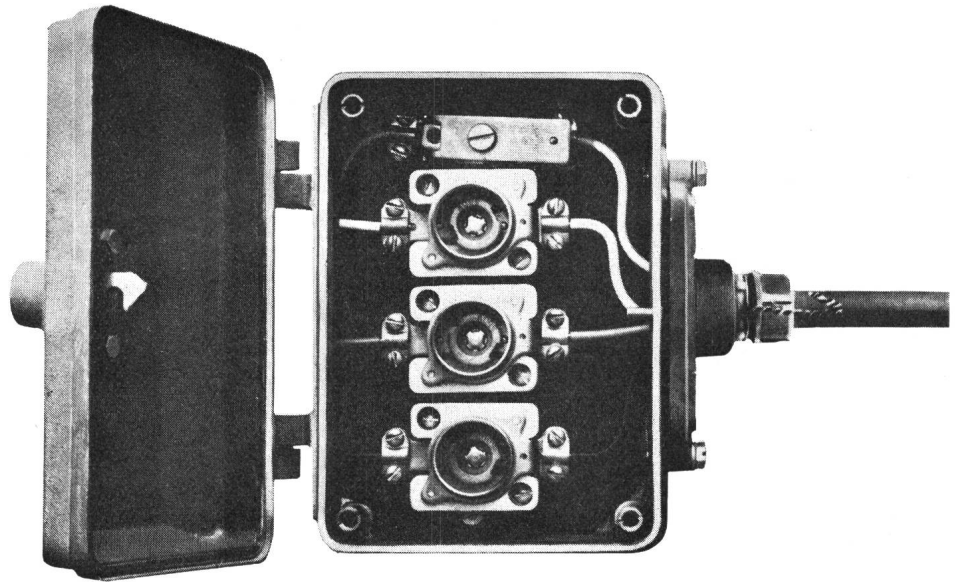


## CENTRAX Anzeigegeräte

CENTRAX Instrumente fügen sich harmonisch in alle Arten von Blindschemata ein und sind in mehreren Farbnormen lieferbar. Bei kleinstem Platzbedarf bieten sie ein Maximum an Skalenlänge und Ablesegenauigkeit und eignen sich zur Anzeige von allen elektrischen und thermischen Messgrößen. Anschluss direkt oder über Messumformer möglich. Bitte verlangen Sie unsere Druckschriften EA sowie TA.

Camille Bauer Aktiengesellschaft  
 4000 Basel  
 Dornacherstrasse 18  
 Tel. 061 34 24 40

**camille  
bauer**



## Wer spielt leichtfertig mit seinem Leben...?

Absichtlich wohl kaum jemand. Doch wie schnell passieren Unfälle mit elektrischem Strom. Oftmals, weil ein kurzer Hinweis oder die richtige Bezeichnung fehlte.

Mit einem DYMO-Schriftpräegerät fertigen Sie diese Bezeichnungen an Ort und Stelle gleich an.

Die Kosten sind – und das ist fast ein leichter elektrischer Schlag – geringer als für eine Zigarette.

Sie müssen nur Buchstaben einstellen und den Präegeriff drücken. Im nächsten Moment haben Sie fachmännische Kennzeichnungen mit selbstklebender Rückseite, die auf trockenem, glattem Untergrund wie z.B. auf Kabeltrommeln, Holzkisten, Glas, Schalttafeln, PVC-Kabeln

bestens haften.

Elektroabteilungen wie die Ihre verwenden schon seit langem DYMO-Beschriftungen. Selbst Hitze, Wasser, Fett oder Strom können ihnen nichts anhaben.

DYMO-Bänder gibt es in Breiten von 6 bis 19 mm und in verschiedenen Farben.

DYMO ist das komplette Kennzeichnungssystem mit sämtlichem Zubehör.

Warten Sie bitte nicht, bis es zu einem Unfall kommt.

Schaffen Sie sich vorher DYMO an!

**Geringeres Risiko – dank DYMO!**



# DYMO®



Generalvertretung für die Schweiz:  
Cellpack AG, 5610 Wohlen

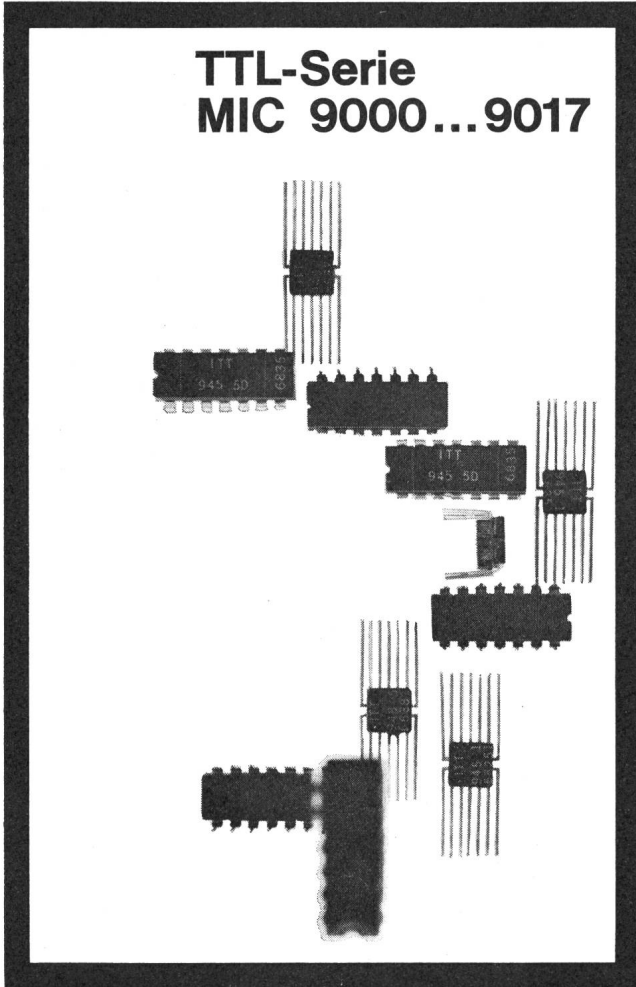


Bitte senden Sie mir genaue Angaben über das DYMO Schriftprägesystem  
Firma \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_

Sachbearbeiter \_\_\_\_\_

**Integrierte  
Schaltungen:  
Die  
Unentbehrlichen**

**TTL-Serie  
MIC 9000...9017**



Funktionen:  
Master-Slave-JK-Flipflop  
2-, 3- und 4-fach-NAND-Gatter,  
2-fach-AND-NOR-Gatter,  
NAND-Gatter mit 8 Eingängen,  
2-fach-NAND-Leistungsgatter,  
6-fach Inverter.  
Übertragungsverzögerung  
(propagation delay) 10 ns typ.  
Sehr niedrige Verlustleistung.  
Einheitliche Betriebsspannung 5V.  
Dual-in-Line TO-116-Gehäuse.  
Standard-Temperaturbereich  
0...+75°C. Erweiterter  
Temperaturbereich: -55...+125°C.

ITT Standard, 8036 Zürich  
Zweierstrasse 35, Postfach  
Telefon 051 25 45 10

6251-69-1

BAUELEMENTE

**ITT**

Stahl + Legierung  
Kupfer + Legierungen  
Nickel + Legierungen  
Aluminium + Legierungen  
Titan + u.s.w. . . . .

**BLECH**

allen Gebieten ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
.. auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
1 ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
ten ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
dieten ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
Gebieten ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...  
en Gebieten ... auf allen Gebieten ... auf allen Gebieten ...

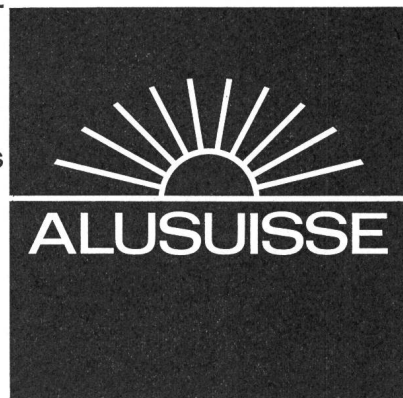
bearbeitet behandelt  
befestigt für sie  
nach Muster  
Zeichnung oder Skizze

**GALLAY**  
50 Jahre Erfahrung

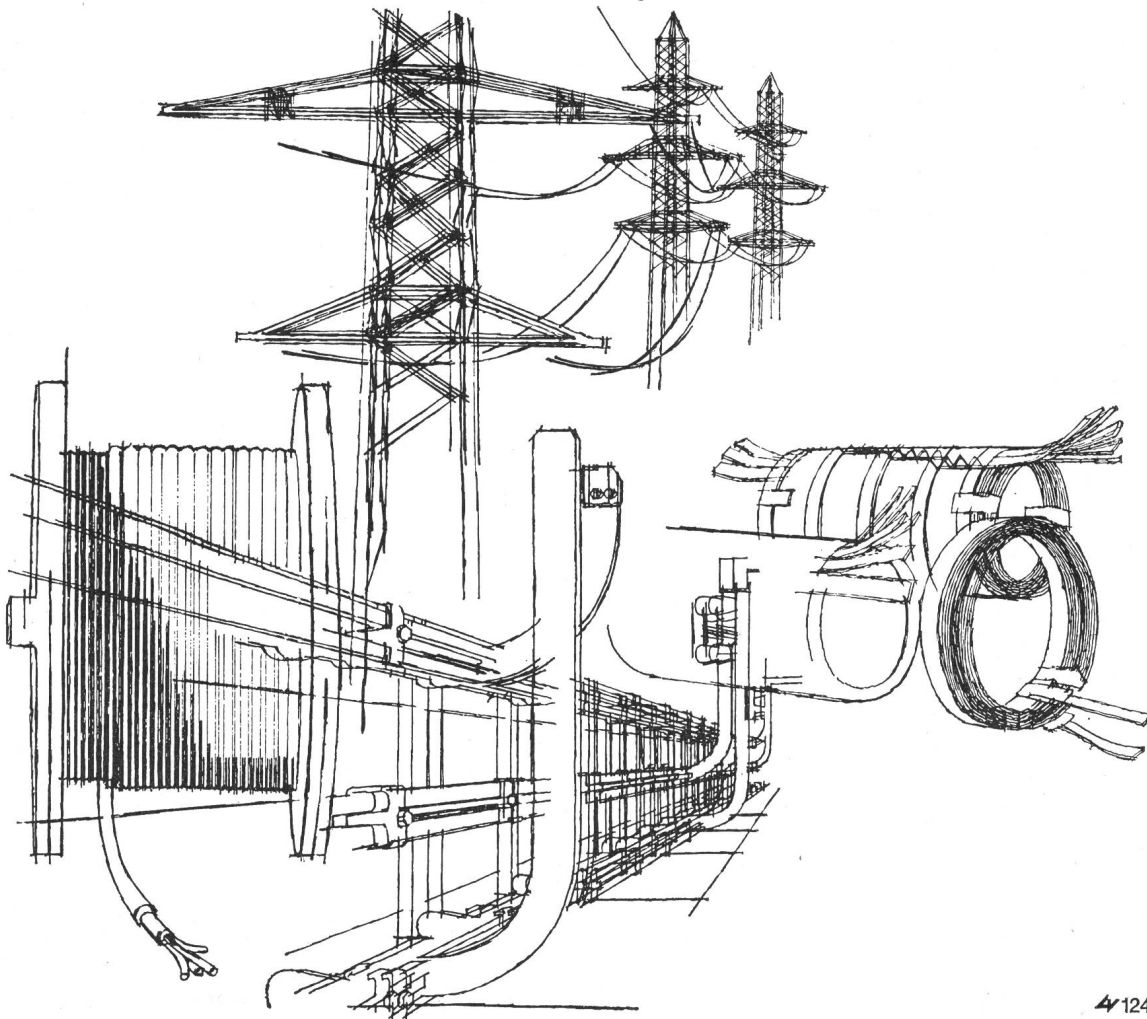
Usines Jean Gallay S.A. Genf.  
Tel. (022) 36 33 80

# Auch in der Elektrotechnik immer mehr aus Alusuisse Aluminium

Die guten elektrischen Eigenschaften, die Korrosionsbeständigkeit und der günstige Preis führen dazu, dass Alusuisse-Aluminium in der Elektrotechnik immer mehr verwendet wird. Freileitungen, Stromschienen, Kabel, auch ganze Schaltschränke aus Aluminium bewähren sich seit Jahren. Neuerdings werden auch Trafo-Wicklungen aus Aluminium-Bändern hergestellt, wobei ihre spezielle Eignung besonders zur Geltung kommt. Die Elektro-Fachleute der Alusuisse beraten Sie in allen technischen Fragen und stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Arbeiten Sie mit Alusuisse-Beratung und mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.

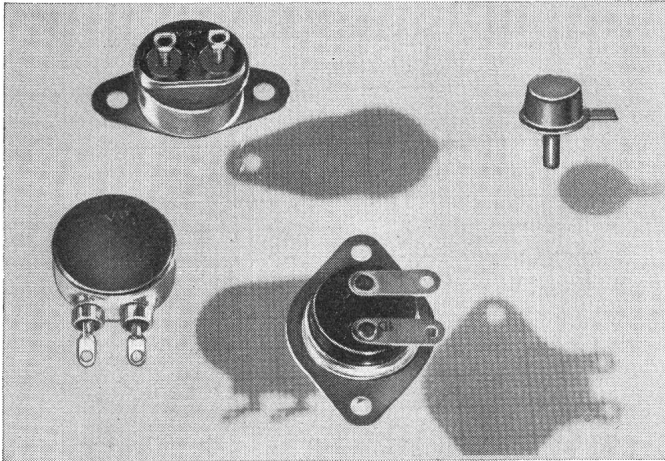





Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/548080





4/124

## Präzisions-Thermostate



-  **kleine Abmessungen, grosse Ansprechgeschwindigkeit**
-  **grosse Ansprechgenauigkeit**
-  **kippende Schaltcharakteristik**
-  **explosionssichere Ausführungen**

Typen	minimales Schalt-Differential	verwendbar von bis	Schaltvermögen	Schaltfunktion
M1	5 °C	-55 °C 260 °C	220 V 4 A	r, a
C4344	5 °C	-55 °C 260 °C	220 V 4 A	r, a
C4391	6 °C	-55 °C 200 °C	220 V 8 A	r, a, u
M2	3 °C	-20 °C 200 °C	220 V 1 A	r, a,
2862	3 °C	-20 °C 130 °C	220 V 1,5 A	r, a
3BT u. 4BT	18 °C	-20 °C 175 °C	125 V 1 A	r, a

-  **einfacher, robuster Aufbau**
-  **technische Beratung und Datenblatt durch:**

# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

## Isolationsmesser

mit Kurbelinduktor  
inkl. Lederbereitschaftstasche Fr.195.-



Entspricht SEV-Vorschrift 1000 und VDE 0100  
Genauigkeitsklasse  $\pm 1,5\%$   
Lieferbare Normtypen:

Typ	Messbereich M $\Omega$	Meßspannung Volt —
5421	0... 20	250
5422	0... 50	500
5423	0...100	1000

**provel** 

8005 Zürich, Hardstr. 235  
Telefon (051) 42 12 74



*Sofort lieferbar*

# LUXRAM

## Fluoreszenz-Lampen

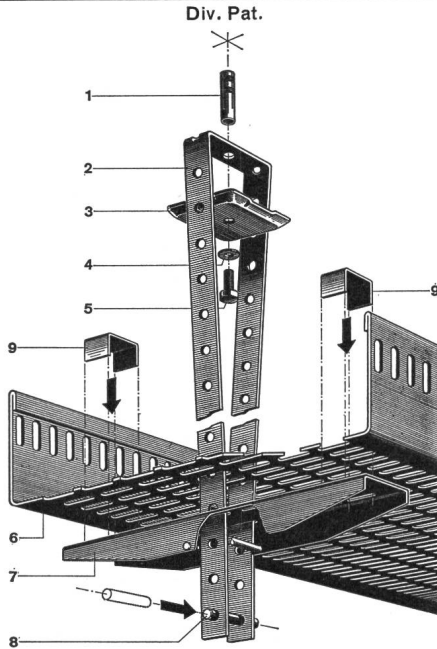
20, 25, 40, 65 W.  
*Weiss, Warmton, Tageslicht*

**LICHT A.G. GOLDAU**

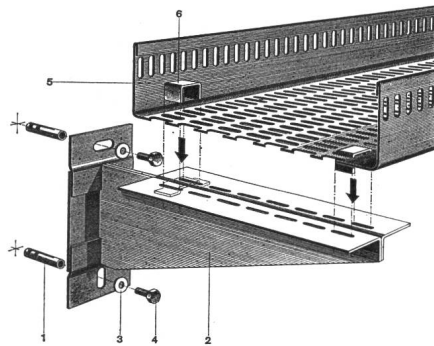
# HEER

## Kanal

für elektrische Kabel

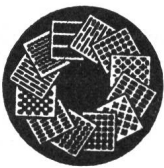


Neuartige, verstellbare, zentrale Decken-Aufhängung. Kein Einfädeln mehr. Die Kabel werden gestreckt eingelegt, da keine seitlichen, störenden Aufhängungen. Keine Spezialwerkzeuge nötig. Stark verkürzte Montagezeiten, auch mit ungerichtetem Personal.



Decken- und Wandbefestigungen sind normalisiert. 5 HEER-Kanalbreiten: 140, 210, 280, 350 und 420 mm. Dazu passende Zubehörteile: Horizontale und vertikale Bogenstücke, T-Stücke, +-Stücke, Reduktions- und Abzweigstücke usw.

**Einige Referenzen:** Geigy-Werke AG, Schweizerhalle — F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel und Sisseln — NOK — SBB-Werkstätten Olten, Hägendorf und Yverdon — Emser Werke AG, Domat — Dätwyler AG, Altdorf — VOLG, Winterthur — CIBA AG, Basel und Monthey — Saurer AG, Arbon — Gebr. Sulzer AG, Winterthur — ETH-Neubauten Höggerberg, Zürich — Neubau Fernsehstudio Zürich-Seebach — Höhere Techn. Lehranstalt, Windisch — Kieswerke Hüntwangen und Wil bei Rafz ZH — EW der Städte Basel, Bern, Winterthur u.a.m.



**H. Heer & Co. 4600 Olten**

Industriestrasse 28

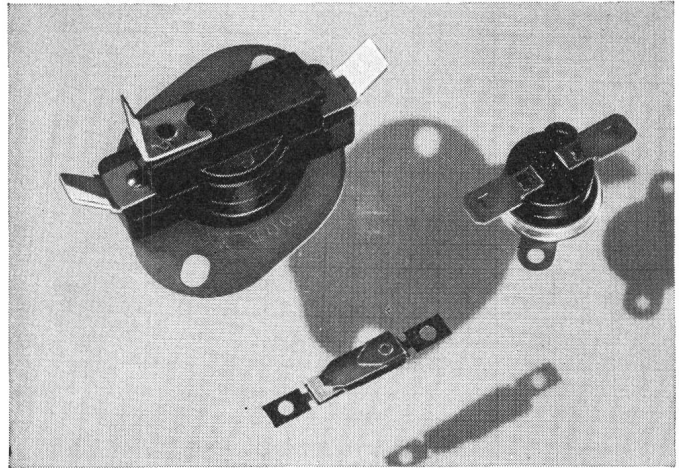
**Tel. 062/21 16 33**

individuell — leistungsfähig — seit 1875



# KLIXON<sup>®</sup>

## Kommerzielle Thermostate



als Schutz- oder Regelthermostat



einfacher, narrensicherer Aufbau



kippende Schaltcharakteristik



manuelle oder automatische Rückstellung

Typen	minimales Schalt-Differential	verwendbar von bis	Schaltvermögen	Schaltfunktion
206	6 °C	-25 °C +175 °C	25 A bei 240 V	a, r, u
207	9 °C	- 5 °C +175 °C	8 A bei 240 V	a, r
MA 10	20 °C	+75 °C +135 °C	10 A bei 230 V	r
20420	6 °C	-25 °C +105 °C	25 A bei 240 V	a, r, u
20640	9 °C	-30 °C + 75 °C	5 A bei 240 V	a, r, u



preisgünstig



kurze Lieferfristen



Gross-Serienfertigung in Europa

# FABRIMEX

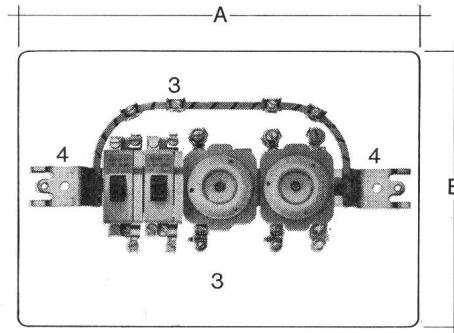
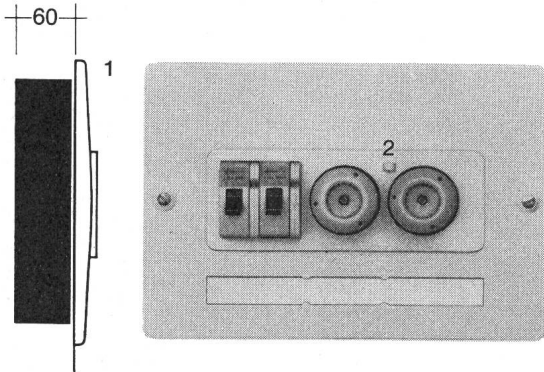
Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70



## Auch wenn nur eine dünne Wand zur Verfügung steht...

dann ist der WEBER-Kleinstverteiler UP die Lösung.

In drei verschiedenen Typen für 2, 3 oder 5 Sicherungselemente können auch Leitungsschutzautomaten eingebaut werden. Eine weitere Grösse ist mit max. sieben Sicherungselementen lieferbar. Die Frontabdeckplatten sind weiss (auf Wunsch und bei grosser Stückzahl pressen wir für Sie hellgraue Platten).



Type	A	B
UPS/A 2	194	170
UPS/A 3	240	170
UPS/A 5	332	170
UPS/A 7	424	170

Service Center Basel Telefon 061 42 16 55  
 Service Center Lausanne Telefon 021 24 45 47  
 Service Center Luzern Telefon 041 5 78 78  
 Service Center Zürich Telefon 051 62 22 55  
 Bureau Neuchâtel Telefon 038 4 25 44

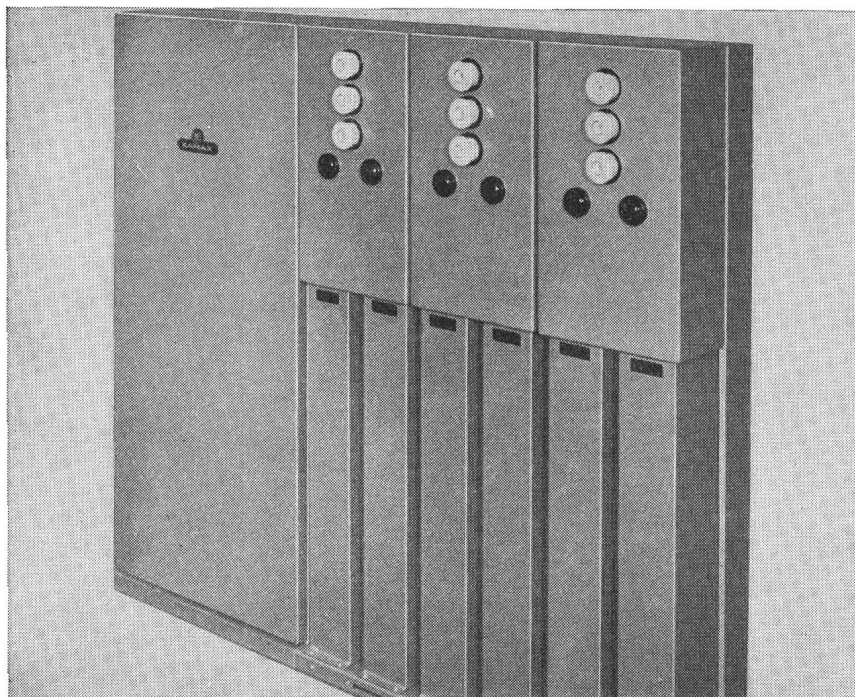


- 1 Verteiler und Holzkasten sind separate Einheiten. Dadurch jederzeit putzbündige und waagrechte Montage.
  - 2 Standardmässige Plombiermöglichkeit der Sicherungsköpfe.
  - 3 Viel Anschlussraum und Erdschiene mit schiebbaren Klemmen.
  - 4 Einfachste Montage des Verteilers im Holzkasten und saubere Befestigung der Isolierstoff-Frontplatte (auch Blechkasten sind lieferbar).
- Verlangen Sie unsere Prospekte oder besuchen Sie uns im Service Center. Wir beraten Sie unverbindlich.

WEBER AG Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate 6020 Emmenbrücke Tel. 041 5 22 44

# Xamax

Xamax AG  
 8050 Zürich Birchstr. 210



## Kondensatoren

Senken Sie Ihre Betriebsunkosten! Mit Xamax-Leistungskondensatoren können Sie die vom Elektrizitätswerk gelieferte und verrechnete Blindenergie selbst erzeugen! Unsere Abteilung Kondensatorbau fabriziert komplette, automatische Kompensationsanlagen in jeder gewünschten Grösse. Besonders möchten wir darauf hinweisen, dass die nach dem Baukastensystem konstruierten Batterien – für Blindleistungen bis 400 kVar – eine raumsparende Unterbringung gestatten, je nach den Platzverhältnissen Ihres Betriebes. Zusätzliche Elemente lassen sich bei Erweiterungen mühelos aneinanderreihen und elektrisch zusammenschalten. Verlangen Sie unsere 32seitige Dokumentation «Wirkleistung - Scheinleistung»!

**SPRAGUE**  
THE MARK OF RELIABILITY

**BAU-  
ELEMENTE**

**TELION**  **elektronik**

**1**

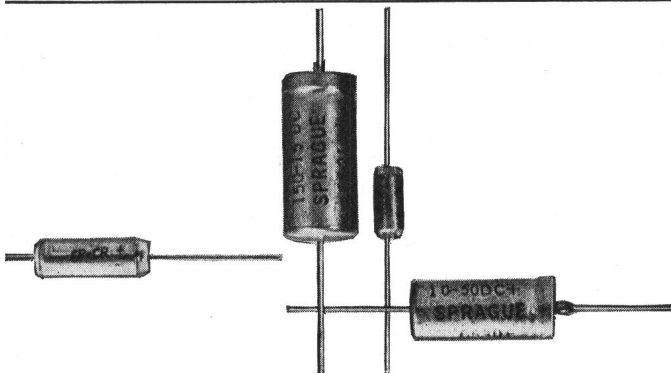
zwingender Grund  
veranlasst Sie,  
einen Tantalkon-  
densator  
anzuwenden:

***seine Zuverlässigkeit***

**2**

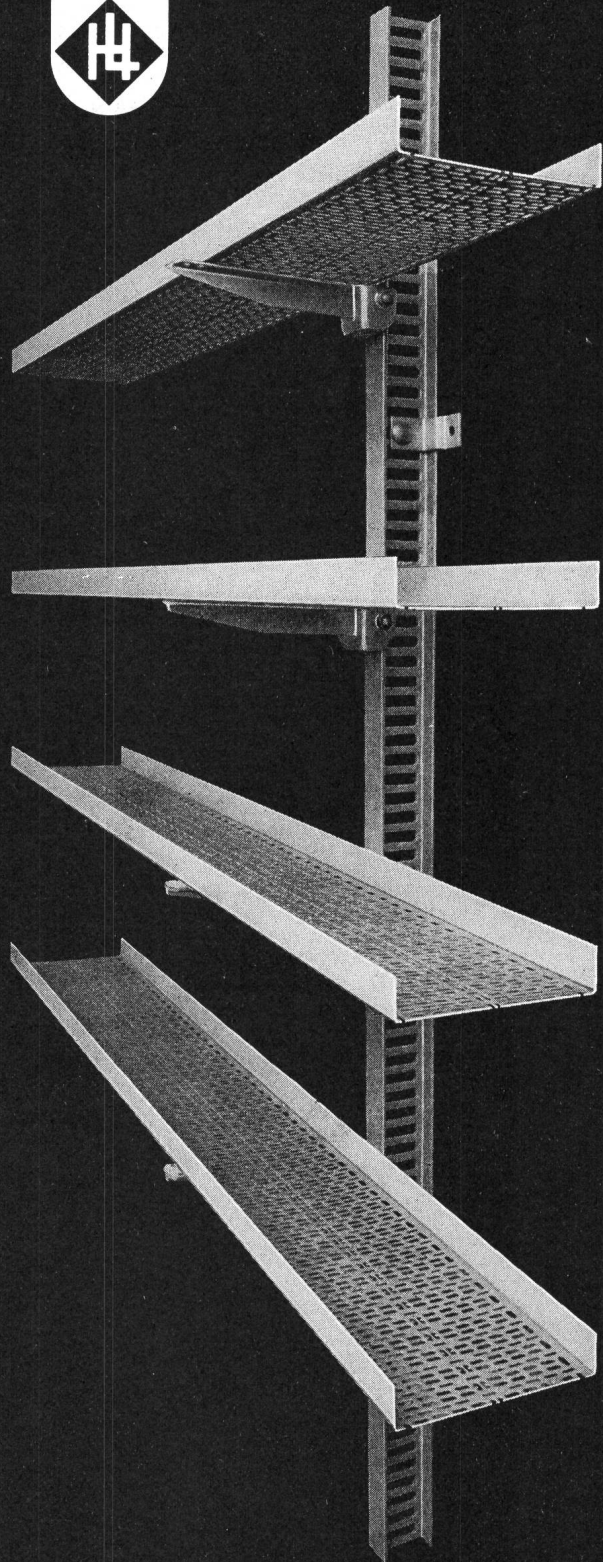
zwingende Gründe  
veranlassen Sie,  
den **SPRAGUE-**  
Tantalkon-  
densator anzu-  
wenden:

***seine Zuverlässigkeit  
und  
sein günstiger Preis***



Typ 150 D ab Lager Zürich lieferbar.

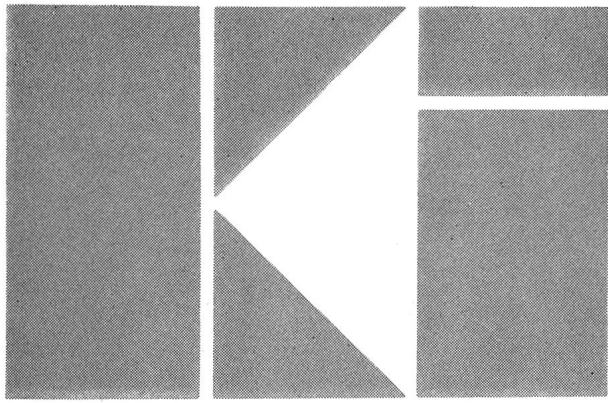
Generalvertretung:  
TELION AG 8047 Zürich Albisriederstrasse 232  
Tel. 051/54 99 11



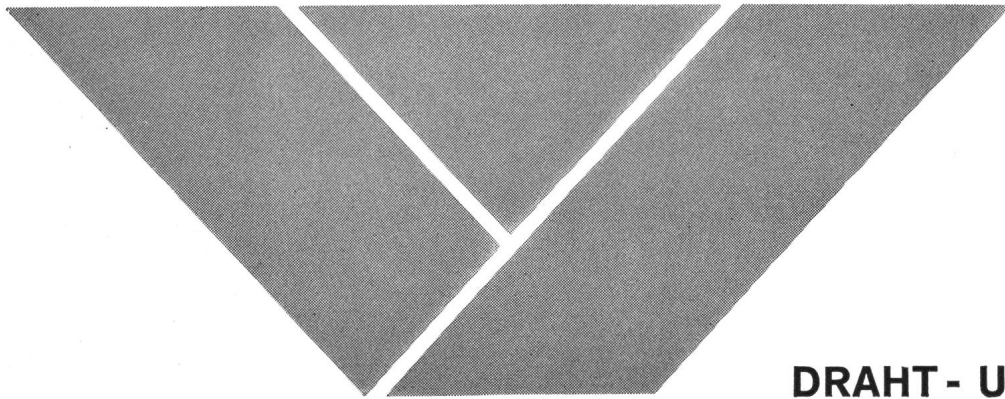
**HERMANN LANZ AG  
4853 MURGENTHAL**

und die Grosshandelsfirmen

**KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AG**



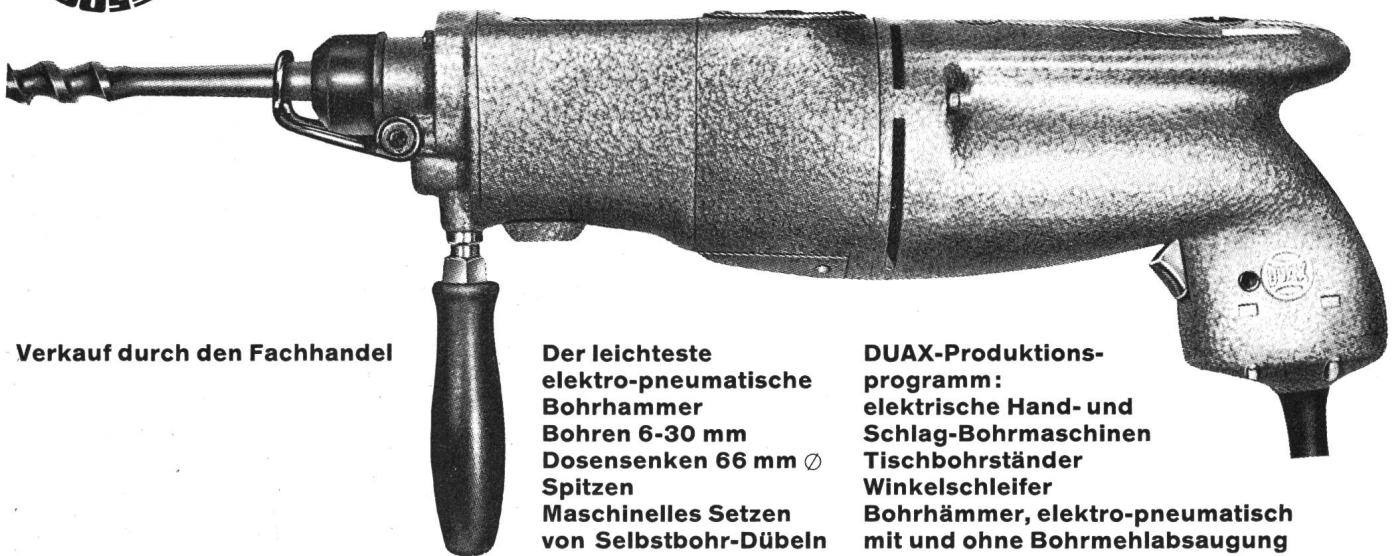
**WILDEGG**



**DRAHT - UND KABELFABRIK**



**DUAX P 28**  
**eröffnet die neue Aera**  
**im Gesteinsbohren**



Verkauf durch den Fachhandel

Der leichteste  
elektro-pneumatische  
Bohrhammer  
Bohren 6-30 mm  
Dosensenken 66 mm  $\varnothing$   
Spitzen  
Maschinelles Setzen  
von Selbstbohr-Dübeln

DUAX-Produktions-  
programm:  
elektrische Hand- und  
Schlag-Bohrmaschinen  
Tischbohrständer  
Winkelschleifer  
Bohrhämmer, elektro-pneumatisch  
mit und ohne Bohrmehlabsaugung

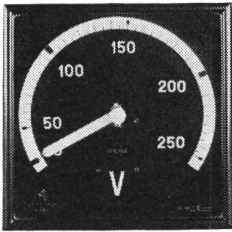


**KARL MEIERHOFER AG**  
**DUAX-Generalvertretung**  
**5102 Ruppertswil, 064 47 2655**

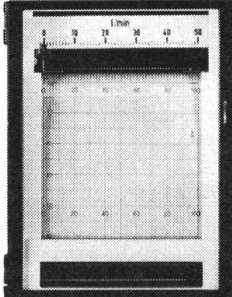
**1-Tage-Reparatur-Service**

Schwerpunkte unseres Fabrikationsprogrammes sind elektrische:

Centrax-Anzeiger



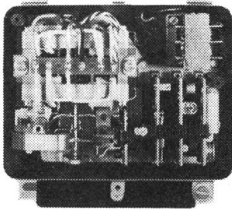
Linax- und Pointax-Schreiber



Capa-Regler



Monax-, Sineax- und Kinax-Messumformer



# 25 Jahre

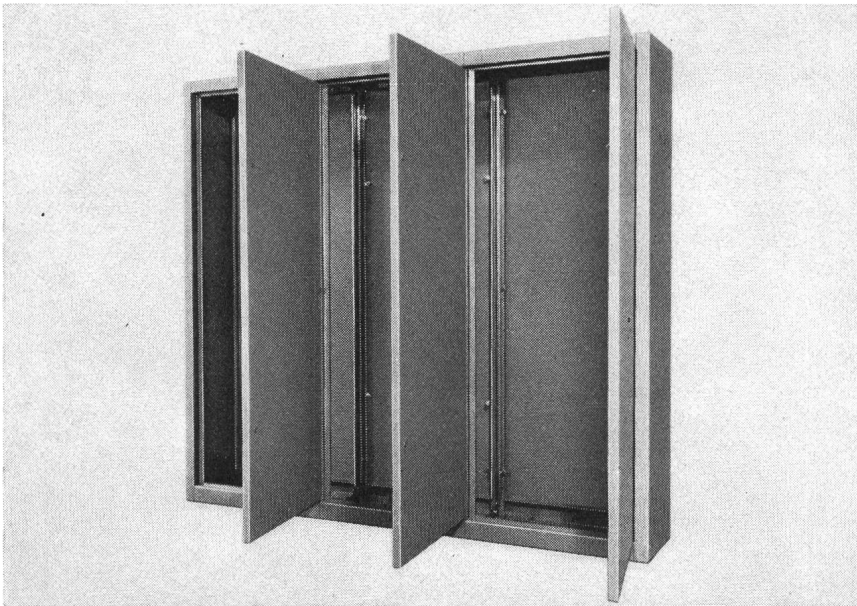
## camille bauer messinstrumente



Camille Bauer Messinstrumente AG CH-5610 Wohlen/Schweiz Telefon 057-64151 Telex 52998 cbm ch

Es gibt verschiedene Standpunkte;  
in Sachen Normschränke  
sind wir von unserem überzeugt.

Normschränke und Norm-  
pulte im Baukastenprinzip



GUTOR Normschränke und Normpulte sind von unseren Spezialisten im Sinne einer Denksportaufgabe gelöst und weiter entwickelt worden. Überlegungen führten auch zum überlegenen Erzeugnis. Zum Beispiel sind alle Teile verschraubt und auswechselbar; die Felder beliebig zusammenstellbar und verwindungsfrei verbunden: die Traversen-Konstruktion dreidimensional verstellbar; alle Einzelteile grundiert und thermolackiert. Die Preise höchst interessant!

GUTOR AG 5430 Wettingen

Telephon 056 62525

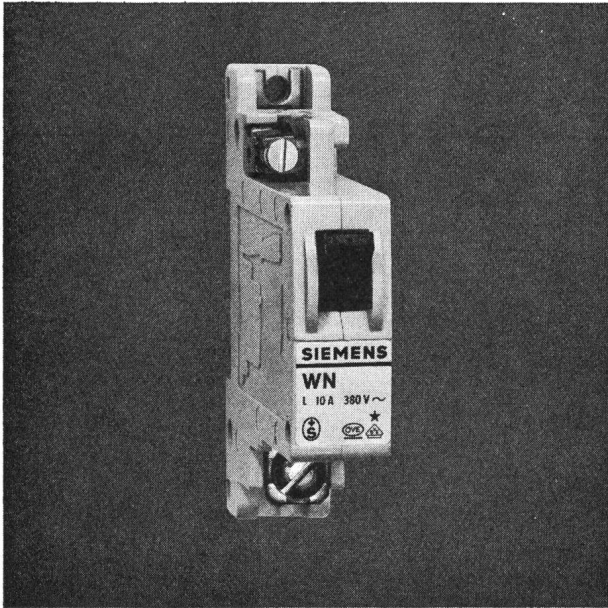




**SIEMENS**

## WN-Automat

einpolig, 6-25 A, 380 V (SEV-geprüft)



Der WN-Automat ist ein Hochleistungsautomat und kann daher in Fällen hoher Beanspruchung eingesetzt werden.

Der WN-Automat ist auch noch bei grossen Kurzschlussströmen mit den vorgeschalteten Sicherungen selektiv.

Der WN-Automat ist unempfindlich gegenüber Einschaltstromstössen; er kann daher in Stromkreisen mit grösseren Gruppen von Glühlampen oder L-Lampen eingesetzt werden.

Die Lebensdauer bei voller Belastung beträgt 20000 Stellungswechsel. Der Automat ist bis zu 45° und bis zu einer relativen Luftfeuchtigkeit von 95% klimabeständig.

Einsetzbar in Schalttafeln, Hausverteilungen.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen, Beratung oder Offerte

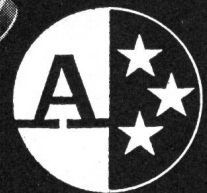
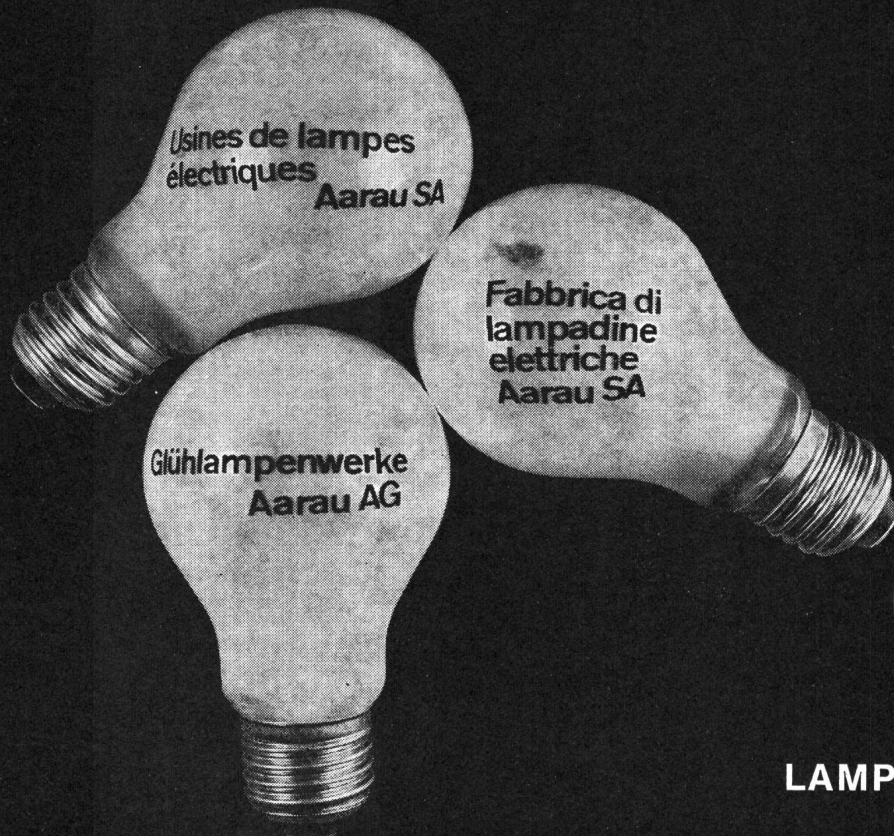
**SIEMENS**

Aktiengesellschaft

8021 Zürich, Löwenstrasse 35, Tel. 051/25 36 00

1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon,

Tel. 021/34 96 31



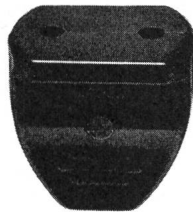
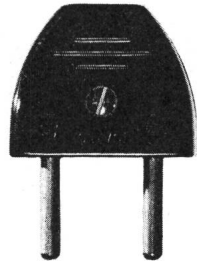
**LAMPE AARAU**



## STECKER + KUPPLUNGEN

SEV-geprüft

zu günstigen Preisen!



### SILAC AG

Kunststoff-Presswerk

8841 Euthal

Telefon (055) 6 13 58

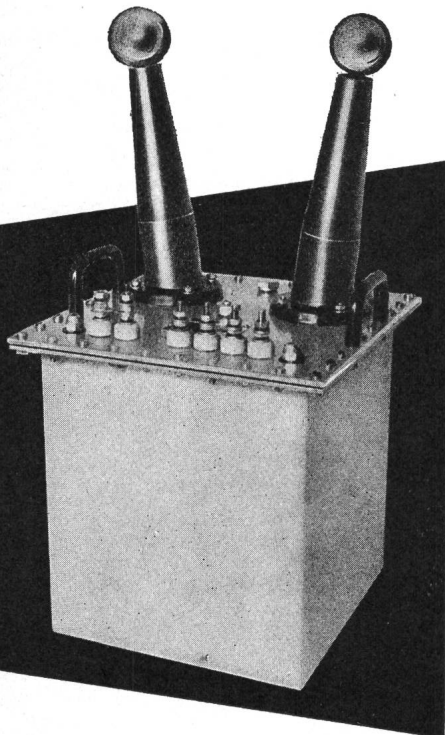
## Neu: ELESTA REED-Relais für moderne, kompakte elektronische Schaltungen

Elesta Reed-Relais sind für gedruckte Schaltungen in industrieller, klimafester Ausführung gebaut.

- \* Praktisch unbegrenzte Lebensdauer
- \* Hohe Schaltfrequenz
- \* Unempfindlich gegen korrodierende Atmosphären
- \* Grosse Auswahl hochqualitativer Reedkontakte
- \* Qualitäts-Finish
- \* Aufeinander abgestimmte Abmessungen des Miniatur- und des Standard-Relais
- \* Geringe Bauhöhe für optimale Platzausnutzung
- \* Ausführung für 6 V=, 12 V= und 24 V=



## Transformatoren



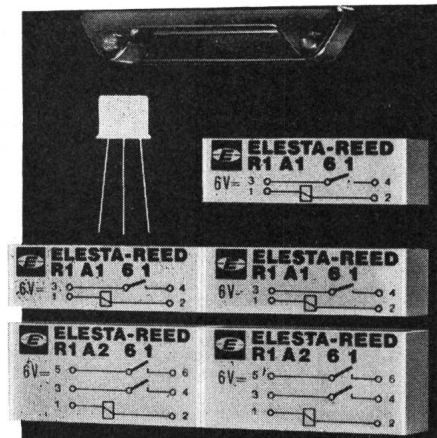
Norm- und Sonder-Trafo  
zweck-  
entsprechend  
und zuverlässig  
durch die  
Spezialfirma

ES TRAF0

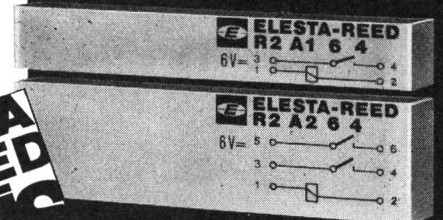
ERNST SCHLATTER AG

Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

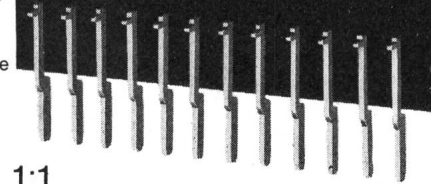
Miniatur-Relais



Standard-Relais



Sie bauen zuverlässige Steuerungen mit Elesta-Relais



1:1

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei:



Schweiz:

Deutschland:

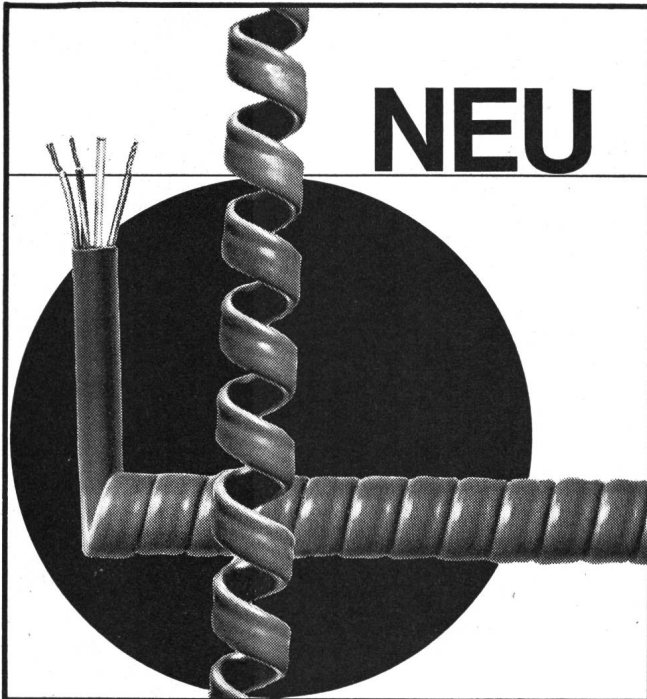
Oesterreich:

# ELESTA

Elesta AG Elektronik 7310 Bad Ragaz/Schweiz  
Telefon 085/9 25 55 Telex 74 298

E.-Günther Hannemann 6 Frankfurt/M., Gutleutstr. 11  
Tel. 23 15 94 + 23 50 23 Telex 04 12 598

Elesta Elektronik GesmbH 6800 Feldkirch/Vibg.  
Marktgasse 5 Telefon 05522-3434

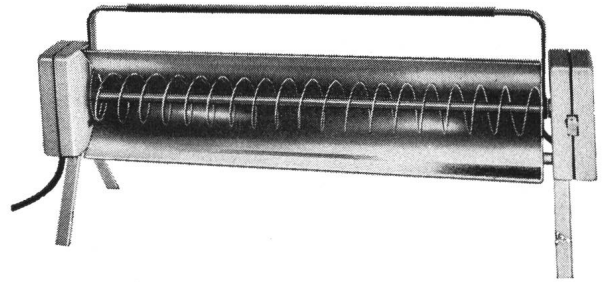


**NEU**

Elastische ETIRO-Kabel in Vollplastik —  
Ausführung mit und ohne abgeschirmten Leiter

**HOWAG**

## Infrarotstrahler



Leistungsfähiges, handliches Infrarot-Heizgerät. Maximale Strahlungswirkung, minimaler Stromverbrauch. Schwenkbarer Parabol-Reflektor. Verlangen Sie bitte unverbindlich Liste 2 J.

**Lükon**

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE  
Paul Lüscher CH-2575 Täuffelen  
Telefon (032) 86 15 45 Telex 34324

**Beleuchtungsmesser**  
Tascheninstrument Trilux  
Meßbereiche 120/600/6000 Lux  
mit Zusatzfilter bis 120 000 Lux

Präzisionsinstrumente  
UVA-Lux } auch mit  
Pt 3-Lux } Augenkorrektionsfilter

**GOSSEN**

**Ulrich Matter AG** 5610 Wohlen  
Elektrische Messinstrumente Telefon (057) 61454

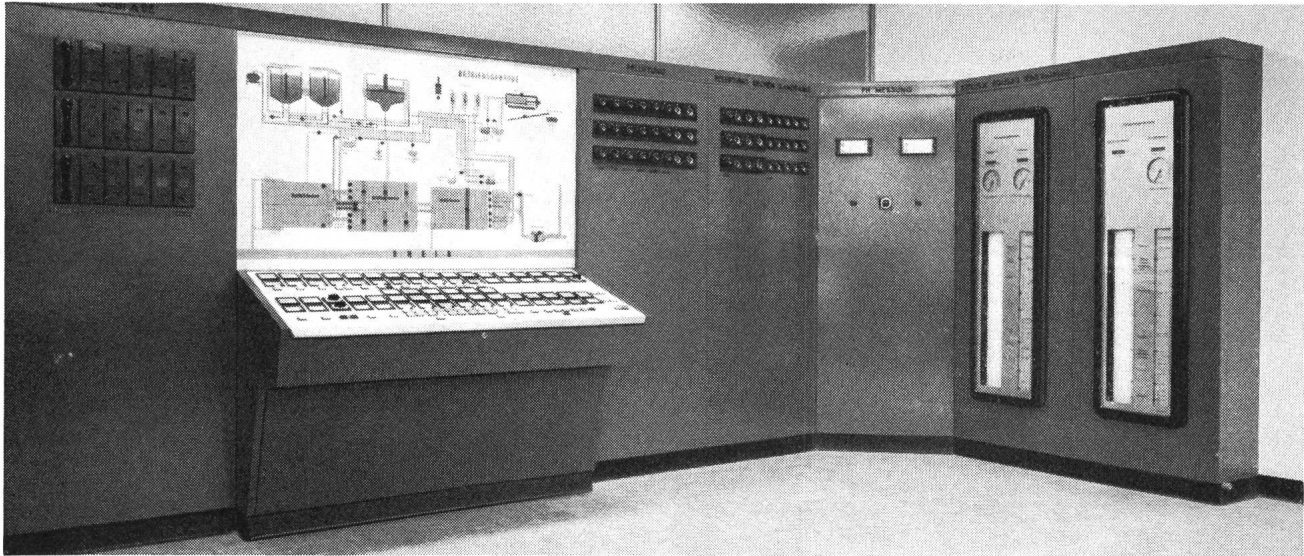
P. GOSSEN & CO. G.M.B.H. ERLANGEN



# RUOSS SÖHNE 8854 SIEBEN

Elektrotechnische Unternehmung  
Schalttafelbau

Telefon (055) 7 42 58 / 7 53 83



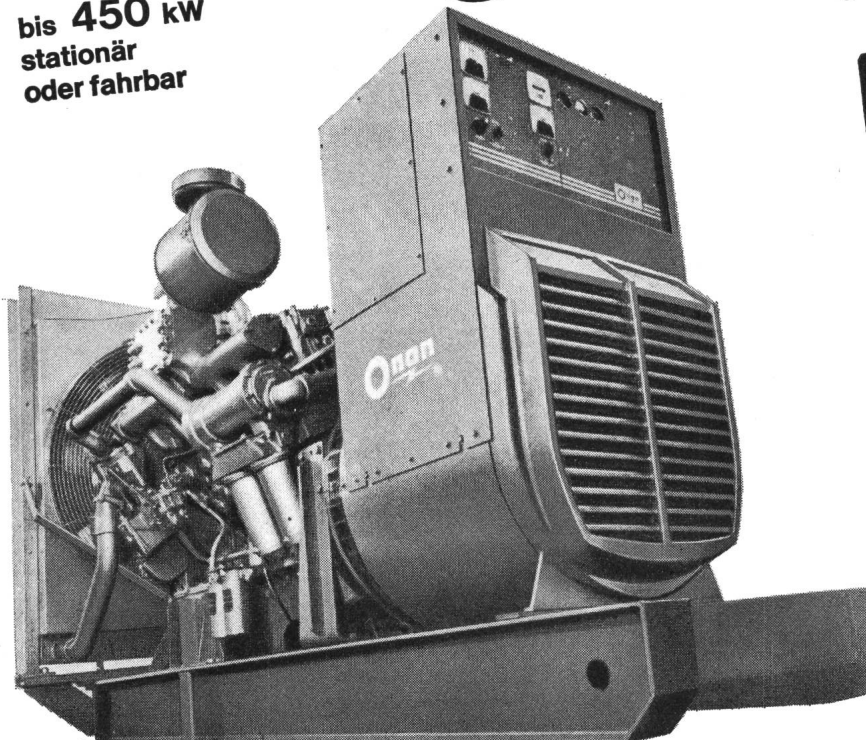
Hauptverteilung und Steuerung. Kläranlage Eglisau

50 Jahre Dienst am Kunden  
durch Erfahrung und Zuverlässigkeit

## DIESEL-

bis 450 kW  
stationär  
oder fahrbar

# Stromerzeuger



Projektierung und Bau von  
**Notstromanlagen**

für Handbedienung, automatischen  
oder vollautomatischen Betrieb  
schockgeprüfte Ausführungen

## AKSA AG

Ingenieurbureau 8116 Würenlos  
Bahnhofplatz Telefon 056 / 3 56 43



## Neuer Abzweigstecker

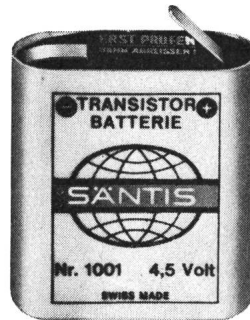
SEV-geprüft 2p+E 10 A  
Beidseitig Type 13



Nr. 4718 rund/rund  
Nr. 4718 wf waagr./flach  
Nr. 4718 sf senkr./flach  
Nr. 4718 rf rund/flach  
schwarz und weiss lieferbar

**AG JENNI & Co. Glattbrugg ZH**  
Elektrotechnische Artikel en gros  
Tel. 051/83 62 22

# SANTIS



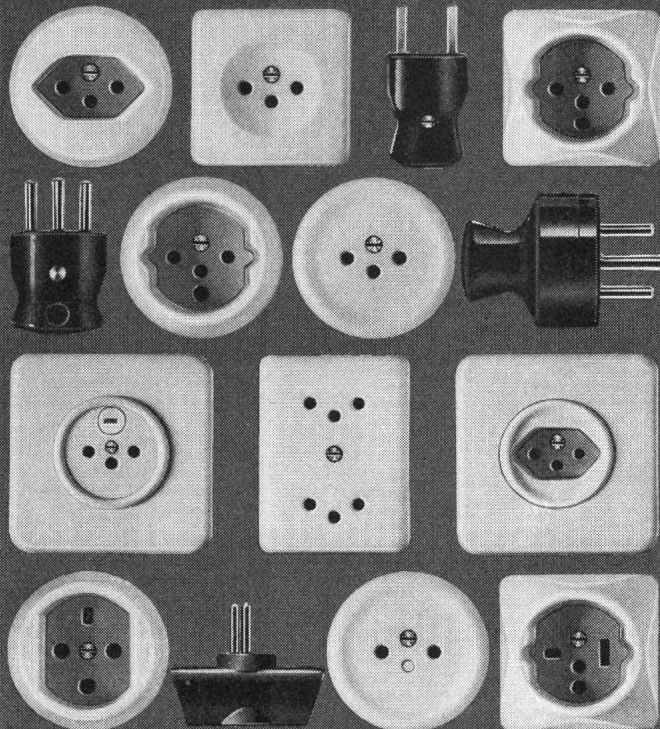
*Batterien  
sind  
Qualität*

**SANTIS** Batteriefabrik  
**J. Göldi RÜTHI/SG**

Telephon (071) 79 12 12

## Electro-Mica AG

8753 Mollis/GL Tel. 058/4 41 24



Haushalt- und Apparate-Steckkontakte  
SEV-geprüft  
führen alle Elektro-Grossisten

Rostschutz- und Dichtungslacke  
**TEROLIN-Kitte**

# Terolin®

Seit  
51 Jahren  
bewährt

hitze-, kälte-, säurebeständig,  
wasserdicht und immer  
elastisch.

**TEROLIN-Lack** schwarz, als Stockschutz über Copra-Impfung, Anstrich für Druckleitungsrohre, Schieberanlagen. Bei Gittermasten erstklassiger Betonsockelanstrich.

**TEROLIN-Spezialanstriche** für Batterieräume, Freiluftschaltanlagen.

**TEROLIN-Unterwasserkitte** für Staubecken, Beton, Asphalt, Makadam.

**TEROLIN-Entrostungskonzentrate**, Tauch- und Streichverfahren.

Verlangen Sie für Ihre obigen Probleme bitte Vertreterbesuch.

**TEROLIN AG 4132 Muttenz**

Bizenenstrasse 55, Telefon (061) 41 38 92

12 Jahre Kollektivmitglied SEV/VSE  
51 Jahre MUBA-Aussteller

# Qualitäts-Drosselspulen und TRANSFORMATOREN

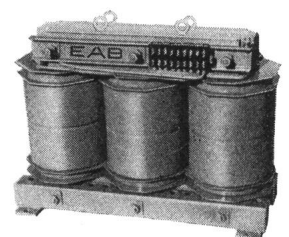
## EAB

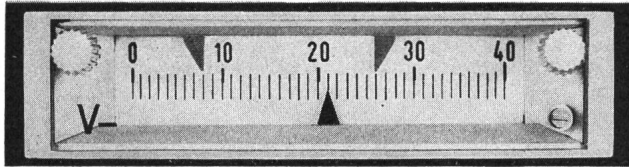
**ELEKTROAPPARATEBAU AG**  
**2608 Courtelary**  
Telephon (039) 4 92 55

1- und 3-phasig 1 VA bis 65 kVA

- Regeltransformatoren
- Transformatoren mit Schnittbandkernen und für gedruckte Schaltungen mit reduzierten Abmessungen und Preisen
- ETA thermische und magnetische Auslöser

Verlangen Sie unseren Katalog Nr. 30





### Stapelbare Instrumente

Front mit Flansch 96×24 mm, ohne Flansch 90×22 mm ohne, oder mit 1 bzw. 2 induktiven Abtasteinrichtungen. Weitere Formate: 48×96, 96×192 und 96×96 mm.

### Mess-Umformer

für Wirk- und Blindleistung und Leistungsfaktor sowie für Strom und Spannung.

### Mess-Verstärker

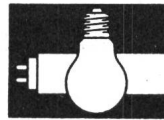
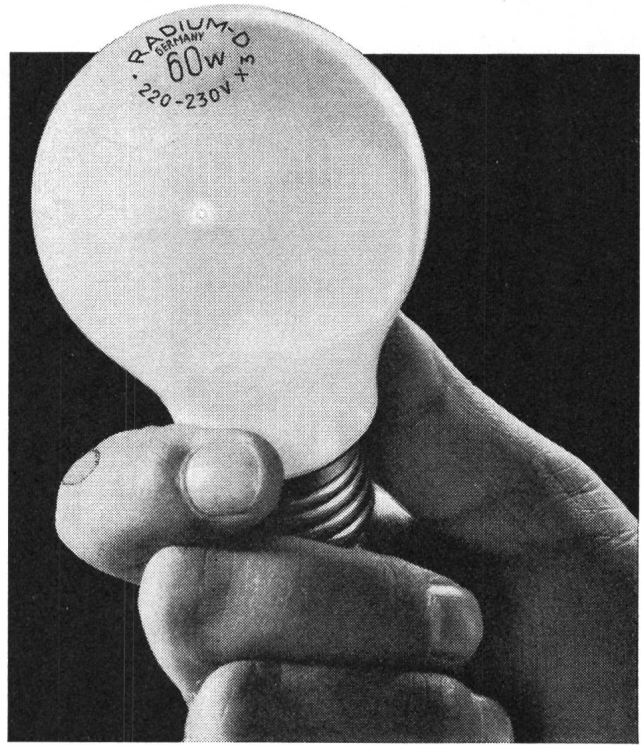
Eingang 2 mV...4 V= bzw. 10 µA...1 mA=, Ausgang 0...5 mA

METRAWATT-Vertretung:

## AG für Messapparate Bern

Weissensteinstr. 33, Tel. (031) 45 38 66

Techn. Aussenbüro: 8037 Zürich, Tel. (051) 44 25 52



## Radium Lampen weil gutes Licht so wichtig ist

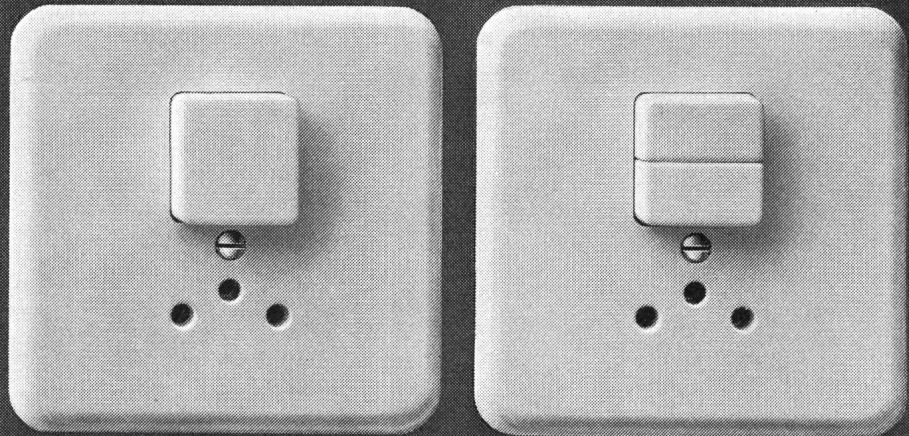
Generalvertretung für die Schweiz:

H. Baumann & Cie., Inh. W. Wyss & Co. elektrotechn. Artikel en gros  
8031 Zürich 5, Josefstr. 106, Tel. (051) 42 41 33

### Feller-Kleinkombinationen Druckschalter-Steckdose Typ 12



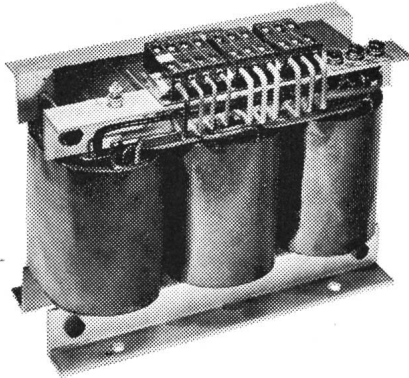
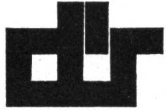
*Feller*



Eleganter, formschöner Apparat in Grösse I. Druckschalter in den Schemata 0, 3, 1 und 0/3.  
Feller-Kleinkombinationen bei jeder Zimmertüre installiert, erhöhen den Wohnkomfort!

Adolf Feller AG Horgen  
Fabrik elektrischer Apparate

Telefon 051 82 16 11



SEV-geprüft

# DÜR-QUALITÄT

## Dreiphasen-Transformatoren verschalt und unverschalt bis ca. 150 kVA

Ein Beispiel aus unserem Programm

**O. DÜR AG 8046 ZÜRICH**  
WEHNTALERSTRASSE 276 TELEFON 051 - 48 52 25  
**TRANSFORMATORENFABRIK**

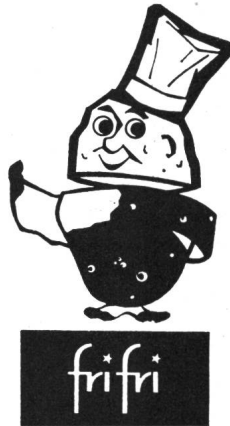


die weltbekannte  
Friteuse  
für jede Küche

Neues Modell für Gas

OLMA: Halle C, Stand 1253

ARO AG, La Neuveville BE  
Tel. 038 - 7 90 91/3



## Gummistecker Raccords en caoutchouc

Fabricant: F. BAILLOD SA, NEUCHATEL  
quai Suchard 2 — Ø (038) 5 81 17

Demandez notre catalogue

# LONZA

## Für Elektrizitätswerke!

Zu verkaufen 07-012697

## 1 Saurer-Lastwagen mit Doppelkabine

speziell geeignet für kombinierten Personal- und  
Materialtransport.

Nutzlast 2000 kg, Brücke 4 m, Platzzahl 7.  
Baujahr 1962, 105 000 km.

LONZA AG, Elektrizitätswerke, 3930 Visp,  
Telefon (028) 6 28 31 251

# STS POOL

## DER NEUE STELLENSERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

**Was ist STS-Pool?** — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht». Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

**Falls Sie eine Stelle suchen . . .** dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Dokumentation für Stellensuchende).

**Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen . . .** wir senden Ihnen gern eine Gratis-Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

### Bestell-Talon (Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:  
1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»  
1 komplette Dokumentation für Stellensuchende  
1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

**Nur für Firmen:** Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.  
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma: \_\_\_\_\_

Berufsbezeichnung bzw. Branche: \_\_\_\_\_

Genauere Adresse mit Postleitzahl: \_\_\_\_\_

Adressieren an:

**STS-Pool, Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17**

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.



## Gedruckte Schaltungen

Kleine Serien oder Einzelstücke.

Lieferfristen:

1 bis 2 Wochen

24 Stunden für Prototypen

**Dr. M.G. Fassini**

Gemsenstrasse 2, 8006 Zürich, Telefon (051) 60 27 07

## Elektrizitätswerk Burgdorf

Wir suchen

P 09.423

### Ingenieur-Techniker HTL

für die Projektierung, den Bau, Betrieb und Unterhalt unserer Hoch- und Niederspannungsverteilanlagen.

Wir bieten: Interessante und vielseitige Tätigkeit. 5-Tage-Woche. Zeitgemässe Besoldung. Gut ausgebaute Pensionskasse.

Interessenten richten ihre handschriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und unter Nennung der Gehaltsansprüche an das 253

**Elektrizitätswerk Burgdorf**

Wynigenstrasse 10

3400 Burgdorf, Telefon (034) 2 33 33

## Fernmelde-Ingenieur

Diese Position auf gehobener Stufe mit Stabs- und Linienfunktion ist eine echte Chance für einen «Generalist» im Fernmeldewesen.

Verlangen Sie bitte schriftlich oder telefonisch die detaillierte Stellenbeschreibung. 272

**SAUBER + GISIN AG**

OFA 67.778.004/1

Elektrotechnische Anlagen, 8034 Zürich 8

Höschgasse 45, Telefon (051) 34 80 80



## HUBER + SUHNER AG

**Werk Herisau**

Wir messen dem Prüf- und Kontrollwesen in allen Bereichen unserer Fabrikation grosse Bedeutung zu. Es versteht sich daher, dass wir uns bemühen, für die

### Leitung unseres Prüfwesens

im Werk für Kabel- und Koaxialstecker-Fabrikation eine qualifizierte und äusserst zuverlässige Persönlichkeit zu finden. P 33-2500

Wir denken dabei an einen 28- bis 40-jährigen

### Elektroingenieur HTL

welcher Erfahrung in HF-Messtechnik und Leitungstheorie mitbringt und womöglich die englische Sprache beherrscht.

Unser neuer Prüfchef wird unsere Kabel- und HF-Steckerprüfung sowie unser Elektrolabor in eigener Verantwortung leiten und daneben an der Entwicklung von HF-Kabeln mitarbeiten. 252

Interessenten, welche Wert auf eine sehr selbständige Tätigkeit und nach modernen Erkenntnissen konzipierte Anstellungsbedingungen legen, bitten wir um ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe) an die

Direktion der

**HUBER + SUHNER AG 9100 HERISAU**

Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke

Telefon (071) 51 18 31

## AUTOPHON

Wir suchen einige P 37-204

### dipl. Elektroingenieure ETH oder EPUL

und 271

### Ingenieur-Techniker HTL

(Richtung Schwachstromtechnik)

für die Projektierung und Entwicklung  
von **HF-Übermittlungsgeräten**.

**Wir bieten:**

- angenehmes Betriebsklima
- eine interessante und vielseitige Tätigkeit
- zeitgemässes Gehalt und Pensionskasse.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an die

**AUTOPHON AG, 4500 Solothurn**

## MOTORCOLUMBUS

sucht für die Bearbeitung elektroenergie-  
wirtschaftlicher Probleme, insbesondere  
Tarifstudien und Vertragsfragen in Latein-  
amerika einen initiativen P 02-556

### Elektroingenieur oder Nationalökonom

mit einschlägiger praktischer Erfahrung.

Bewerbern, die an selbständiges Arbei-  
ten gewöhnt sind, bietet sich eine inter-  
essante und verantwortungsvolle Tätig-  
keit. Englisch- und/oder Spanischkennt-  
nisse sind erforderlich. Neuzeitliche Ar-  
beitsbedingungen (5-Tage-Woche), Pen-  
sionskasse. 278

Anmeldungen sind zu richten unter Kenn-  
ziffer S-52 an das Personalbüro der

**Motor-Columbus Ingenieurunternehmung AG,  
5401 Baden, Telefon (056) 2 71 01.**

## MOTORCOLUMBUS



Das Aargauische Elektrizitätswerk ist mit 1,5 Milliarden kWh jährlichem Energieumsatz eines der  
grössten kantonalen Elektrizitätswerke der Schweiz.

In unser **Studienbüro** suchen wir einen jüngeren

P 01-12865

### Elektroingenieur ETH oder Elektroingenieur-Techniker HTL

für folgende Aufgaben:

- Lang- und mittelfristige Planung unserer Energieversorgungsanlagen
- Optimalisierung von Verteilanlagen
- Lösung betrieblicher Probleme.

Die Stelle bietet eine vielseitige und weitgehend selbständige Tätigkeit in einem jungen Team.  
Bewerbern ohne Erfahrung auf diesem Gebiete wird Gelegenheit geboten, sich einzuarbeiten.

Interessenten sind gebeten, ihre Anmeldung schriftlich mit den üblichen Unterlagen an unsere  
Betriebsleitung zu senden. 267

**Aarg. Elektrizitätswerk, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau**

Für unsere Abteilung Allgemeinversorgung  
suchen wir einen P 07-012697

## Ingenieur-Techniker HTL

zur Bearbeitung der Aufgaben im Allgemeinversorgungsnetz Unterwallis.

**Aufgaben:** 259

- Erstellung von Projekten und Kostenvorschlägen
- Organisation und Überwachung der Arbeiten für Netzunterhalt- und Ausbau
- Bauleitung

**Anforderungen:**

- Abgeschlossenes Studium als Ingenieur-Techniker HTL
- Einige Jahre Erfahrung, wenn möglich in ähnlichen Aufgaben
- Gute Französischkenntnisse
- Bereitschaft in Vernayaz oder Martigny Wohnsitz zu nehmen.

**Wir bieten:**

- Verantwortungsvolle, selbständige und vielseitige Arbeit in kameradschaftlichem Team
- 5-Tage-Woche
- moderne Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen
- Mithilfe beim Umzug und Beschaffung einer Wohnung in Vernayaz oder Martigny.

Handschriftliche Offerten mit den üblichen Unterlagen sind zu richten an:

**ELEKTRIZITÄTSWERKE der LONZA AG**  
Bahnhofstrasse, 3930 Visp VS

## papierfabrik perlen

Als Chef unserer Elektroabteilung suchen wir einen  
jüngeren 277

## Elektroingenieur HTL

wenn möglich mit abgeschlossener Berufslehre als  
Elektromonteur.

Wir bieten angemessenes Gehalt, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, gute Pensionskasse und angenehmes Arbeitsklima. Preisgünstige, moderne Wohnung steht zur Verfügung.

Perlen liegt nur 8 km von Luzern entfernt und ist an das städtische Busnetz angeschlossen.

Interessenten bitten wir, ihre Kurzofferte mit den üblichen Unterlagen an unsere Direktion zu richten.

**PAPIERFABRIK PERLEN**  
6035 PERLEN bei Luzern  
Telefon (041) 71 17 12, intern 207



## HUBER + SUHNER AG

Werk Herisau

Wir sind ein führendes, zukunftsorientiertes Unternehmen der Kabel-, Kautschuk- und Kunststoffindustrie und suchen für unser Werk Herisau einen ca. 26- bis 40-jährigen

## Elektroingenieur HTL

als

P 33-2500

## Chef der HF-Stecker-Entwicklung

Unterstützt von einem kleinen Team wird er sich vorwiegend mit der Konstruktion und Entwicklung von HF-Koaxialsteckern und der Herstellung von Prototypen befassen. Wir planen ferner, ihm nach entsprechender Einarbeit auch unser Stecker-Konstruktionsbüro zu unterstellen. 274

Auf unseren neuen Mitarbeiter wartet eine abwechslungsreiche und selbständige Entwicklungsarbeit in einer stark im Ausbau begriffenen Abteilung.

Bewerber mit einem Lehrabschluss als Feinmechaniker, Mechaniker o. ä. und Kenntnissen in Leitungstheorie sind für die zu besetzende Stelle besonders geeignet.

Bitte senden Sie Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen (inkl. Handschriftprobe) an die

Direktion der  
**HUBER + SUHNER AG 9100 HERISAU**  
Kabel-, Kautschuk-, Kunststoff-Werke      Telefon (071) 51 18 31

Wir suchen für unsere Betriebsabteilung im Oberengadin P 13-3601

## 1 Elektro- oder Maschinzeichner

### Arbeitsgebiet:

Projektierung von Neu- und Umbauten von Transformatorstationen und Kabelverteilkabinen, Anfertigung von Schemata. 273

### Wir bieten:

Abwechslungsreiche und interessante Arbeit, gute Entlohnung, 5-Tage-Woche, 3 Wochen Ferien, Pensionskasse (PKE).

### Stellenantritt:

nach Vereinbarung. Qualifizierte und initiative Bewerber wollen ihre Angebote mit den üblichen Unterlagen sowie den Gehaltsansprüchen, richten an die

**AG Bündner Kraftwerke 7503 Samedan**  
Betriebsabteilung Samedan



Für interessante Entwicklungsarbeiten auf dem Gebiet der P 44-1892-252

## Klein-Computer Laser-Elektronik Raketen-Messanlagen

und anderer komplexer Mess-, Steuer- und Regelgeräte suchen wir einen

## Elektronik- Entwicklungs- ingenieur

Unser neuer Mitarbeiter (dipl. Ing. ETH) sollte fähig sein, komplizierte Geräte zu planen und bis zur Seriereife zu entwickeln. 269

Einige Jahre Entwicklungspraxis auf dem Gebiet der modernen Analog- und Digitaltechnik wäre von grossem Vorteil.

Für nähere Auskünfte oder einen unverbindlichen Besuch in unserer Firma stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung.

**Werkzeugmaschinenfabrik  
Oerlikon-Bührle AG**  
Birchstrasse 155, 8050 Zürich  
Telefon (051) 46 36 10, intern 3307

## Elektrizitätswerk der Stadt Winterthur

Wir suchen auf 1. April 1970 einen

## Vizedirektor

### Aufgabenkreis:

Stellvertretung des Direktors. Einarbeitung in sämtliche Belange des Werkes. Bei Eignung spätere Übernahme der Direktion. 257

### Anforderungen:

Abgeschlossenes Studium an einer technischen Hochschule oder an einer höheren technischen Lehranstalt, praktische Tätigkeit in einem Elektrizitätswerk oder in der Industrie, initiative Persönlichkeit, Fähigkeit, ein Team von guten Mitarbeitern zu führen.

### Anmeldung:

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Lebenslauf sind bis zum 15. Oktober 1969

an das Werkamt der Stadt Winterthur,  
8400 Winterthur, zu richten.

## Elektrizitätswerk der Stadt Luzern

Für unsere Projektierungsabteilung suchen wir einen

## Elektroingenieur-Techniker

### Arbeitsgebiet:

P 25-7652  
Erstellung von Unterwerken und Schaltstationen, Schutzrichtungen, Überwachungs- und Fernwirkanlagen.

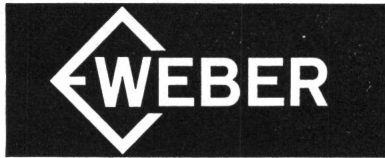
### Anforderungen:

Diplom einer schweizerischen Höheren Technischen Lehranstalt, einige Jahre Praxis erwünscht.

### Wir bieten:

265  
Vielseitiges Tätigkeitsgebiet in kleinem Arbeitsteam, fortschrittliche Arbeitsbedingungen, Aufstiegsmöglichkeiten, Sozialleistungen und Pensionskasse, 5-Tage-Woche.

Bewerbungen sind mit den üblichen Unterlagen zu richten an die **Direktion des Elektrizitätswerkes der Stadt Luzern, Postfach 397, 6002 Luzern.**



Wir möchten einem fachlich gut ausgewiesenen

## **Elektroingenieur-Techniker HTL**

im Sektor Steuerungsanlagen interessante und vielseitige Aufgaben übertragen. Sofern Sie Ihre Erfahrungen in der digitalen Elektronik und den Logikschaltungen auch auf das Gebiet der

### **Pneumatik und Pneumoni**

ausdehnen möchten, sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen. Sie erfahren eine gründliche Ausbildung (z. T. im Ausland), wobei Ihnen eventuelle Vorkenntnisse in der Pneumatik von Nutzen sein könnten. Ihre spätere Aufgabe wird es sein, pneumonische Steueranlagen zu projektieren. P 25-9213

Einem initiativen Bewerber bieten wir eine selbständige, verantwortungsvolle Tätigkeit mit guten Aufstiegsmöglichkeiten.

Wir erwarten gerne Ihre handgeschriebene Offerte mit den üblichen Unterlagen, die Sie bitte unter dem Kennwort «Pneumoni» an unsere Direktion adressieren wollen. 254

#### **WEBER AG**

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate  
6020 Emmenbrücke, Telefon (041) 5 22 44



ZELLWEGE-RUNDSTEUERUNGEN werden in vielen Elektrizitätsverteilnetzen in Europa und Übersee für die verschiedensten Steuerungsaufgaben eingesetzt.

Sind Sie ein

250

## **Ingenieur**

(Fachrichtung Starkstrom)

mit Interesse an der

## **technischen Auftragsbearbeitung?**

Um die vielschichtigen Aufgaben der technischen Bearbeitung von Rundsteuerungsprojekten meistern zu können, haben Sie neben Ihrem fundierten Wissen in der Starkstromtechnik auch Kenntnisse der Steuerungs- und Tonfrequenztechnik. Ihr kaufmännisches Geschick wird Ihnen zudem beim Einkauf von Kondensatoren, Umformergruppen, Transformatoren usw. zustatten kommen.

Wir laden Sie gerne zu einem Informationsbesuch ein. Sie erreichen uns unter Telefon (051) 87 15 71, intern 423.

#### **ZELLWEGE AG**

Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
8610 Uster



Wir suchen in unsere Zentralverwaltung in Baden für die Mitarbeit bei der Projektierung, Montage und Inbetriebnahme von hydraulischen Kraftwerken einen

## **Maschinen-Ingenieur**

mit abgeschlossener Ausbildung als Ingenieur-Techniker HTL oder an einem Abendtechnikum, möglichst mit einigen Jahren Erfahrung auf diesem Gebiet.

Dauerstelle mit Pensionsberechtigung, 5-Tage-Woche, Personalrestaurant. 266

Handschriftliche Offerten sind mit den üblichen Unterlagen erbeten an

#### **Nordostschweizerische Kraftwerke AG**

Elektromechanische Abteilung  
5401 Baden





sucht für ihre Unterhalts-Abteilung  
zwei gut ausgewiesene

## Betriebselektriker

welchen interessante Aufgaben auf dem Gebiet der automatischen Anlagen und deren Steuerungen anvertraut werden. Qualifizierten Bewerbern wird Gelegenheit geboten, als **Elektrokonstrukteure** nachgezogen zu werden. P 05.14016

Bewerbungen schriftlich oder telefonisch an

**ZENT AG BERN**, Personalbüro, 3072 Ostermundigen,  
Telefon (031) 51 14 11. 268



In unser **Prüffeld für numerische Werkzeugmaschinensteuerungen** suchen wir einen initiativen P 44-1892-250

## Elektroingenieur- Techniker HTL

für folgende Aufgaben:

- Instruktion und technische Betreuung von Servicetechnikern
- Studium neuer Steuerungssysteme
- Kundendienst im In- und Ausland

Wir arbeiten Sie sorgfältig ein und bieten Ihnen Gelegenheit zu umfassender beruflicher Weiterbildung. 270

Telefonische (Tel. 051/46 36 10, int. 3307) oder schriftliche Anmeldungen sind erbeten an die Personalabteilung der **Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG** Birchstrasse 155, 8050 Zürich.



Unser weltweites Unternehmen hat in der Entwicklung von Hochspannungsapparaten beachtliche Erfolge zu verzeichnen. Dies bedingt den weiteren Ausbau unserer Versuchsabteilung. ASSA 9 A

Wir suchen deshalb zur Ergänzung unseres Entwicklungsteams einen jüngeren, initiativen

## Elektroingenieur

für die Bearbeitung von Problemen und die Entwicklung von Überspannungsableitern. Diese Arbeiten bieten einem geeigneten Mitarbeiter die Möglichkeit, sich intensiv mit der Hochspannungs- und Starkstromtechnik zu befassen. Gut ausgebaute und moderne Laboratorien stehen ihm zur Verfügung. 275

Der Posten ist entwicklungsfähig und bietet fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Melden Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch bei unserer Personalabteilung, die Sie gerne zu einer unverbindlichen Besprechung einlädt.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**  
Telefon (064) 22 33 23

## CERBERUS

Wir sind international führend im Bau von Feuer- und Einbruchmeldeanlagen. Umsatz und Grösse unseres Betriebes nehmen ständig zu. Möchten Sie sich an unserem Erfolg beteiligen, indem Sie zum weiteren Ausbau unserer Firma tatkräftig beitragen?

Wir suchen mit den modernsten Techniken der industriellen Elektronik vertraute P 44-909

## Elektroingenieure

für die Entwicklungsarbeiten an Meldeorganen, transistorisierten Verstärkern und Auswerteschaltungen zu Feuermeldern sowie transistorisierten Schaltungen in Empfangszentralen. 276

Unsere Labors sind neu und gut eingerichtet. Verlangen Sie weitere Auskünfte oder Unterlagen über unser Arbeitsgebiet bei unserem Personalchef, der Sie gerne zu einer unverbindlichen Besprechung einlädt.



**Cerberus AG**  
**Werk für Elektronentechnik**  
**Männedorf ZH**



# KONTAKTPRESSUNG

## Rohrkabelschuhe 0,5—500 mm<sup>2</sup>

Stoss- und Abzweigverbinder

## Vollständiges Werkzeugprogramm

Hand- und Montagezangen  
Hydraulische Presswerkzeuge bis 100 t Druck

## SOUDAG-UNIPRESS für Seriarbeiten

mit auswechselbaren Matrizen

## Flachsteckverbindungen

Flachstecker isoliert und unisoliert  
Flachsteckleisten / Steck-Schraubklemmen

## Presskabelschuhe isoliert und unisoliert

Hitzebeständige Kabelschuhe  
Kabelend-Hülsen und -Ösen  
Abisolierzangen, Kabelscheren  
Kabelhaltebänder aus Polyäthylen

Verlangen Sie unseren Katalog «Elektromaterial»

# SOUDAG AG

8050 Zürich Friesstrasse 17b Tel. 051/46 30 40



## Unzählige Schritte werden überflüssig .. ... mit einer STR-Leichtrohrpostanlage

Drei einfache Handgriffe genügen um den unermüdlichen und zuverlässigen Boten in Bewegung zu setzen. Rasch und ohne Umwege wird die Bestimmungs-Station erreicht. Es wird alles mitgenommen, was im Nutzraum einer Transportbüchse Platz hat: Warenmuster, Verwaltungspapiere, Ersatzteile, ja sogar Lochkarten. Die **Standard Telephon & Radio AG, 8038 Zürich**, Tel. 051 / 45 28 00 baut von der einfachen Punkt-Punkt-Verbindung bis zur wählscheibengesteuerten Grossanlage.

